

粮 农 组 织 理 事 会

报 告

第一三六届会议

2009年6月15-19日，罗马

联 合 国 粮 食 及 农 业 组 织
2009年，罗马

本信息产品中使用的名称和介绍的材料，并不意味着联合国粮食及农业组织对任何国家、领地、城市、地区或其当局的法律或发展状态、或对其国界或边界的划分表示任何意见。提及具体的公司或厂商产品，无论是否含有专利，并不意味着这些公司或产品得到联合国粮食及农业组织的认可或推荐，优于未提及的其它类似公司或产品。

ISBN 978-92-5-506268-1

版权所有。为教育和非商业目的复制和传播本信息产品中的材料不必事先得到版权持有者的书面准许，只需充分说明来源即可。未经版权持有者书面许可，不得为销售或其它商业目的复制本信息产品中的材料。申请这种许可应致函：

Chief, Electronic Publishing Policy and Support Branch
Communication Division
FAO
Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy
或以电子函件致：
copyright@fao.org

© 粮农组织 2009年

目 录

	段 次
开幕事项	1-4
通过议程和时间表	2
选举三名副主席并任命起草委员会主席和成员	3-4
粮农组织和粮食计划署的工作	5-34
渔业委员会第二十八届会议（2009年3月2-6日）报告	5-6
林业委员会第十九届会议（2009年3月16-20日）报告	7-11
商品问题委员会第六十七届会议（2009年4月20-22日）报告	12-14
农业委员会第二十一届会议（2009年4月22-25日）报告	15-25
世界粮食计划署执行局2007年和2008年年度活动报告	26-28
世界粮食安全委员会第三十四届会议（2008年10月14-17日）报告	29
粮农组织大会第三十六届会议的筹备情况	30-34
会议安排及暂定议程	30-31
理事会独立主席职位提名的截止时间	32
大会主席、第一委员会和第二委员会主席的提名	33-34
计划、预算、财务和行政事项	35-91
计划委员会和财政委员会联席会议（2008年5月28日， 2008年10月8日和2009年5月13日）报告	35
计划委员会第九十九届会议（2008年5月28-30日）、 第一OO届会议（2008年10月6-10日）和 第一O一届会议（2009年5月11-15日）报告	36-41
财政委员会第一二一届会议（2008年1月31日-2月1日）、 第一二二届会议（2008年5月23-30日）、第一二三届会议 （2008年10月6-10日）、第一二四届会议（2009年2月5-6日）、 第一二五届会议（2009年3月9-10日）和 第一二六届会议（2009年5月11-15日）报告	42-60
2006-2007年审定账目	42-44
会费及拖欠会费情况	45-46
报告中提出的其他事项	47-60
《战略框架》、《2010-13年中期计划》和 《2010-11年工作计划和预算》草案内容	61-66
《近期行动计划》实施进展报告和管理层对“全面彻底审查”的回应	67-74
粮农组织对实施综合行动框架的贡献	75-87

粮食安全和营养问题高级别专家小组	78-83
拟议召开的 2009 年粮食安全首脑会议	84-87
2006-2007 年计划执行报告	88-91
章程及法律事项	92-97
章程及法律事务委员会第八十四届会议（2009 年 2 月 2-4 日）、 第八十五届会议（2009 年 2 月 23-24 日）、第八十六届会议 (2009 年 5 月 7-8 日) 和第八十七届会议（2009 年 5 月 25-26 日） 的报告	92-97
为实施《粮农组织革新图变近期行动计划》而需要 对《基本文件》作出的修改	92-95
为改革世界粮食安全委员会而对粮农组织《章程》提出的修正案草案	96-97
其他事项	98-103
2009-2011 年粮农组织领导机构会议及其他主要会议时间表	98-99
玛格丽塔 • 利扎拉加奖章	100
对粮农组织宗旨具重要性的其他论坛的发展情况	101-103

附 录

- A. 理事会第一三六届会议议程
- B. 代表及观察员名单
- C. 文件清单
- D. 2010-2011 年拟议会费分摊比额表
- E. 2009-2011 年粮农组织和其他主要会议时间表

开幕事项

1. 理事会第一三六届会议在理事会独立主席 Mohammad Saeid Noori Naeini 主持下，于 2009 年 6 月 15 至 19 日在罗马举行。

通过议程和时间表¹

2. 理事会注意到欧共体关于权限和表决权的声明，在议题“章程及法律事务委员会第八十四届会议（2009 年 2 月 2-4 日）、第八十五届会议（2009 年 2 月 23-24 日）、第八十六届会议（2009 年 5 月 7-8 日）和第八十七届会议（2009 年 5 月 25-26 日）报告”项下添加法国提出的“为实施世界粮食安全委员会改革而对《章程》提出的拟议修正案”后，通过了本届会议议程和时间表。议程参见本报告附录 A。

选举三名副主席并任命起草委员会主席和成员²

3. 理事会选出了本届会议三名副主席，即李正东（中国）、Enrique Moret Echeverría（古巴）和 Rita Giuliane Mannella 女士（意大利）。

4. 理事会选举 Lamya Ahmed Al-Saqqaf 女士（科威特）为起草委员会主席，起草委员会成员如下：阿富汗、澳大利亚、巴西、中国、法国、加蓬、印度尼西亚、日本、科威特、墨西哥、俄罗斯联邦、土耳其、英国，美国和津巴布韦。

粮农组织和粮食计划署的工作

渔业委员会第二十八届会议（2009 年 3 月 2-6 日）报告³

5. 理事会赞扬渔业委员会（渔委）第二十八届会议所开展的工作，并批准其报告和结论。

6. 理事会对“战略目标 C – 渔业和水产养殖资源的可持续管理和利用”中提出的六项组织结果表示普遍支持，并要求在渔委下届会议上进一步确定工作计划的优先重点。此外，理事会强调了以下各事项的重要性：为实施《负责任渔业行为守则》及相关国际行动计划开展能力建设和提供援助；小型渔业；气候变化的影响，尤其是对小岛屿发展中国家的影响；打击非法、不报告和不管制（IUU）

¹ CL 136/1; CL 136/1-Add.1; CL 136/INF/1-Rev.1; CL 136/INF/5; CL 136/LIM/2; CL 136/PV/1; CL 136/PV/10

² CL 136/PV/1; CL 136/PV/10。

³ CL 136/2; CL 136/PV/1; CL 136/PV/10。

捕鱼，包括及早最终制定一份具有法律约束力的港口国措施文书；深海渔业管理和海洋生物多样性保护；可持续水产养殖发展，尤其是在非洲；以及粮农组织在向世贸组织和《濒危野生动植物物种国际贸易公约》提供技术咨询方面的作用。理事会收到有关 2009 年 5 月在印度尼西亚万鸦老举行的“世界海洋大会”的呈递材料。

林业委员会第十九届会议（2009 年 3 月 16-20 日）报告⁴

7. 理事会批准林业委员会第十九届会议的报告，包括与所有成员国和各区域林业委员会协商制定的粮农组织森林与林业战略。
8. 理事会支持粮农组织在森林合作伙伴关系中的领导作用。
9. 理事会支持所有成员积极参加将于 2009 年 10 月在阿根廷举行的第十三届世界林业大会。
10. 理事会赞同需要为支持粮农组织在林业方面的工作提供更多的资源。
11. 理事会要求林业委员会（林委）在下届会议上进一步确定工作计划的优先重点。

商品问题委员会第六十七届会议 (2009 年 4 月 20-22 日) 报告⁵

12. 理事会批准商品问题委员会（商品委）第六十七届会议报告。
13. 理事会赞扬粮农组织针对一系列议题所开展的工作并建议继续加大努力。理事会建议继续分析生物燃料发展给粮食和能源市场带来的影响以及粮食和能源市场之间的关系，包括开发第二代生物燃料技术的重大努力。会议注意到多哈回合谈判进展情况的重要性以及能力建设的重要性，使发展中国家有能力更好地参与这些工作；理事会期望多哈回合能最终达成综合全面且雄心勃勃的成果。理事会建议继续分析粮食价格的波动性并出台相应政策消除其负面影响；对于承诺说要在商品委下届会议上进一步对影响粮食和商品市场的因素进行分析，理事会表示欢迎。

⁴ CL 136/3; CL 136/PV/1; CL 136/PV/10。

⁵ CL 136/4; CL 136/PV/2; CL 136/PV/10。

14. 理事会注意到商品委在监测粮食市场和政策方面所发挥的重要作用。理事会欢迎所提建议，对商品委的作用和工作安排进行审议；这样就能随着粮农组织改革进程的发展，采取措施最大程度地提高该委员会的有效性。理事会同时还欢迎商品委达成的一致意见，即：鉴于不断演变的商品生产和贸易格局，与贸发会议和商品共同基金一道，对国际商品机构当前和未来的作用进行审议。

农业委员会第二十一届会议（2009年4月22-25日）报告⁶

15. 理事会批准了农业委员会（农委）第二十一届会议报告。支持报告中“需要理事会注意的事项”中的内容。

16. 理事会支持农委对《战略框架》、《中期计划》以及《工作计划和预算》的意见，这些意见强调了粮农组织工作的多学科性，鼓励开展部际协作并在农委下届会议上进一步确定工作计划的优先顺序。

17. 理事会支持粮农组织做出努力加强与联合国其他机构和国际组织、国家机构以及私营部门之间的伙伴关系，并忆及应对伙伴关系给予更大重视。

18. 理事会强调了粮农组织在畜牧领域中工作的重要性，并促请在农委未来会议议程中增加一项有关畜牧的议题。理事会还建议应划拨更多资源，支持发展畜牧政策体制，尤其是那些与扶贫和小型畜牧活动、动物健康和动物识别及可追溯性相关的政策体制，以及与世界动物卫生组织密切合作制定的协调统一的区域疾病监测方法。关于《负责任畜牧业行为守则》，理事会注意到农委秘书处将提供相关背景资料，供农委下届会议讨论。

19. 理事会支持农委提出的要求，即建立农业用水质量和数量全球预警系统。

20. 理事会要求对“土地改革及农村发展国际会议”开展后续行动，并重申在修订后的战略目标 G 中反映出对小农和农村发展的重视。理事会强调了粮农组织在植物遗传资源、土地利用和采用生态系统方法实现可持续粮食生产方面工作的重要性。

21. 理事会强调了粮农组织在制定政策和文书以减缓和适应与农业有关的气候变化方面发挥重要作用。这需要加强跨学科工作以及联合国相关机构间的协作。

⁶ CL 136/5; CL 136/PV/2; CL 136/PV/10。

22. 理事会还重申了粮农组织在能力建设和科研成果推广方面工作的重要性。同时强调了粮农组织在国家层面提供包括适应气候变化在内的技术咨询建议方面发挥的重要作用。

23. 理事会强调了粮农组织借助《国际植物保护公约》和《食品法典》等机构在标准制定工作方面发挥的重要作用。一些成员对植保公约资源不足以及秘书职位的空缺表示关注。

24. 理事会还强调开发更多关于生物燃料生产与粮食安全之间关系方面知识的重要性。

25. 理事会支持农委第二十一届会议就未来工作方法所提出的建议，并原则上同意为今后各届会议拟定的议程结构。成员要求，农委下届会议应更加注重作物生产部门、农业投入物、收获后活动、合同农业、小型灌溉和雨水采集等事项。

世界粮食计划署执行局 2007 年和 2008 年年度活动报告⁷

26. 理事会注意到世界粮食计划署向经社理事会和粮农组织理事会提交的 2007 年和 2008 年两份年度报告。

27. 理事会赞赏粮食计划署为所取得的成果作出的努力。

28. 理事会鼓励粮食计划署进一步加强与设在罗马的其他各机构和利益相关方的合作。

世界粮食安全委员会第三十四届会议 (2008 年 10 月 14-17 日) 报告⁸

29. 理事会批准了世界粮食安全委员会（粮安委）第三十四届会议的报告。理事会认为粮安委的改革对全球粮食安全的治理至关重要，才能为刚刚发展起来的“全球农业、粮食安全和营养伙伴关系”寻求形成合力。理事会大力赞扬粮安委主席、主席团和秘书处为改革粮安委作出的努力，表示支持由联络小组及其各工作组协助开展的开放性、参与性改革进程。理事会同意应鼓励广泛全面参与改革进程，但应明确界定不同利益相关方的作用，决策权仍然属于各国政府。理事会指出应当加强确保主要利益相关方进行有效讨论的各种机制。理事会表示在有关饥饿和粮食安全的讨论中要凸显实地经验。

⁷ C 2009/INF/10; C 2009/INF/14; CL 136/PV/7; CL 136/PV/10。

⁸ CL 135/10; CL 136/PV/5; CL 136/PV/10。

粮农组织大会第三十六届会议的筹备情况⁹

会议安排及暂定议程

30. 理事会审议了秘书处编写的文件 (CL 136/12) 并批准拟议的安排。
31. 理事会同意将理事会该文件中扼要介绍的暂定议程和安排提交大会批准，并特别建议：
 - a) 成立两个委员会，分别审议：(i)粮食和农业方面的实质性事项和政策事项和(ii)计划和预算事项；
 - b) 理事会选举提名的截止时间定为 2009 年 11 月 16 日(星期一)12 时。

理事会独立主席职位提名的截止时间
32. 理事会决定，理事会独立主席职位提名的截止时间定为 2009 年 9 月 7 日(星期一) 12 时。

大会主席、第一委员会和第二委员会主席的提名
33. 理事会注意到参加理事会会议的代表团团长之间进行了磋商，并就以下事项达成一致：

大会主席：美利坚合众国
第一委员会主席：菲律宾共和国常驻副代表 Noel D. De Luna 先生；
第二委员会主席：荷兰王国驻粮农组织大使 Agnes van Ardenne-van der Hoeven 女士。
34. 理事会同意建议大会把“**战略目标 I – 提高对粮食和农业方面威胁及紧急情况的防备和有效应对能力**”，作为第三十六届会议一般性讨论主题的基础。

⁹ CL 136/12; CL 136/PV/7; CL 136/PV/10。

计划、预算、财务和行政事项

计划委员会和财政委员会联席会议

(2008 年 5 月 28 日, 2008 年 10 月 8 日和 2009 年 5 月 13 日) 报告¹⁰

35. 理事会注意到, 2009 年 5 月联席会议讨论了“改革并增长”理念。许多成员进一步阐述了联席会议提交独立外部评价后续行动大会委员会(大会委员会)的初步内容。大会委员会的任务是对这一理念进行分析, 向 2009 年大会提出建议。理事会忆及, 大会委员会工作组随后在 6 月初讨论了这一理念。理事会发现, 有迹象表明对于“改革并增长”理念的实际影响有更多的共识, 这非常有助于在 2009 年 11 月大会作出决定之前政府间进一步讨论《2010-11 年工作计划和预算》。

计划委员会第九十九届会议 (2008 年 5 月 28-30 日)、
第一 OO 届会议 (2008 年 10 月 6-10 日) 和
第一 O 一届会议 (2009 年 5 月 11-15 日) 报告¹¹

36. 理事会对计划委员会讨论的有关技术合作计划和评价事项进行了审议。

37. 关于技术合作计划, 理事会注意到, 计委审议了秘书处根据《近期行动计划》就技术合作计划项目周期和审批准则提出的建议。理事会同意计委批准对技术合作计划审批标准的拟议修改。

38. 对于计划委员会有关“粮农组织在统计方面的作用和工作”评价的意见, 理事会强调了该评价关于调整重点以优先考虑提高国家能力的建议。理事会重申, 这一问题已在编制《2010-13 年中期计划》和《2010-11 年工作计划和预算》建议期间予以考虑, 方法是将核心职能 b) (收集和提供信息、知识和统计资料) 应用于相关的组织结果及“影响重点领域”(开展能力建设加强信息和统计工作以促进可持续管理农业、自然资源、粮食安全和减轻贫困的决策)。

39. 关于计划委员会在审议报告《粮农组织在国家一级的成效: 评价综述》(CL 135/4 第 9 段)时所作评论, 特别是提及粮农组织驻国家代表职位大量空缺, 理事会获悉正在采取措施解决这一问题, 而《中期计划》和《工作计划和预算》建议也将寻求提出更为具体的补救方案, 并重新审查各下放办事处的综合技

¹⁰ CL 135/2; CL 135/3; CL 136/10; CL 136/PV/3; CL 136/PV/10。

¹¹ CL 135/4; CL 135/5; CL 135/5-Add.1; CL 135/5-Add.2; CL 136/9; CL 136/9-Add.1; CL 136/PV/3; CL 136/PV/10。

能。理事会重申了粮农组织驻国家代表在整个组织结构中的核心作用以及他们拥有的不可或缺的才干和经验。

40. 理事会注意到 2009 年和 2010 年评价工作的计划，同时表达了对非洲水资源和能力建设问题的关注。理事会注意到成员提出，专题评价工作要利用各个区域不同国家的评价结果。理事会还敦促评价小组应具有平衡的地理代表性。

41. 理事会注意到目前“评价章程”的制定工作，正如《近期行动计划》阐明的那样，“章程”为粮农组织的独立评价职能提供了政策框架和安排。计划委员会进一步讨论之后并与评价主任磋商后，将有望最终敲定“章程”。理事会获悉，对评价主任的招聘程序将很快完成。理事会要求，招聘程序要依照《近期行动计划》予以实施。

**财政委员会第一二一届会议（2008年1月31日-2月1日）、
第一二二届会议（2008年5月22-30日）、
第一二三届会议（2008年10月6-10日）、
第一二四届会议（2009年2月5-6日）、
第一二五届会议（2009年3月9-10日）和
第一二六届会议（2009年5月11-15日）报告¹²**

2006-2007年审定账目¹³

42. 理事会满意地注意到，外聘审计员对 2006-2007 两年度粮农组织审定帐目提出了无保留意见。关于外聘审计员的审计结果报告，理事会注意到，本组织针对大部分建议采取了必要行动，将向财政委员会提交关于所有建议落实情况的报告。理事会要求粮农组织落实外聘审计员报告中的所有建议。

43. 理事会注意到外聘审计员和秘书处向财政委员会提出的意见和说明，决定将 2006-2007 两年度审定账目提交大会通过。

44. 因此，理事会建议以下决议草案供大会通过：

¹² CL 135/6; CL 135/7; CL 135/7 Add.1; CL 135/8; CL 136/6; CL 136/6 Add.1; CL 136/7; CL 136/7 Add.1; CL 136/8; CL 136/8 Add.1; CL 136/23; CL 136/PV/3; CL 136/PV/4; CL 136/PV/10。

¹³ C 2009/5 A; C2009/5 B; CL 136/PV/3; CL 136/PV/4; CL 136/PV/10。

大会决议草案

2006-07年粮农组织审定账目

大会，

审议了理事会第一三六届会议报告，

审查了2006-07年粮农组织审定账目及外聘审计员的相关报告

通过审定账目。

会费及拖欠会费情况¹⁴

45. 理事会审议了截至 2009 年 6 月 10 日本组织的会费和拖欠费情况，注意到本组织 40% 的成员国没有缴纳其 2009 年分摊会费美元部分，超过 45% 的成员国没有缴纳其 2009 年分摊会费欧元部分。成员们对于本组织财政状况、储备金耗尽及可能求助于外部借款表示关注。

46. 理事会对于高数额晚缴款和拖欠款表示关注，注意到有 54 个成员国仍然拖欠了 2008 年和前几年的会费，而根据《章程》第 III 条第 4 款，有 25 个成员国由于拖欠会费而将丧失表决权。理事会尽管认识到一些国家财政长期困难状况，但仍强调所有成员国无论大小均应履行对本组织财政义务的重要性。因此理事会敦促所有成员国及时全额缴纳会费，使本组织能够继续履行其职责。

报告中提出的其他事项¹⁵

2010-2011年会费比额表

47. 理事会指出，按照大会第八届会议（1955 年）决定，粮农组织 2010-11 年会费比额表将直接采用现有最新联合国分摊会费比额表，此次是 2006 年 12 月 22 日通过的联大第 61/237 号决议确定的 2007-09 年生效的分摊会费比额表。

48. 因此，理事会建议以下决议草案供大会通过：

¹⁴ CL 136/LIM/1; CL 136/PV/3; CL 136/PV/4; CL 136/PV/10。

¹⁵ CL 136/PV/3; CL 136/PV/4; CL 136/PV/10。

大会决议草案

2010-11年会费比额表

大会，

注意到理事会第一三六届会议的建议；

确认和以往一样，粮农组织应采用联合国分摊会费比额表，须视粮农组织不同的成员情况进行调整；

1. 决定粮农组织2010-11年会费比例应直接根据2007年、2008年和2009年生效的联合国会费分摊比例得出；
2. 通过本报告附录D中确定的比例用于2010年和2011年。

采用国际公共部门会计标准

49. 理事会注意到，根据修订的项目计划，2012 年是第一年正式提交国际公共部门会计标准（会计标准）实施活动供外部审计。理事会重申国际公共部门会计标准对于更好地进行决策和管理的重要性，全力支持粮农组织采用会计标准，认识到这将有利于其他许多改革举措。理事会注意到，会计标准项目需要《2010-11 年工作计划和预算》中的资本支出基金供资。

关于预算执行情况和计划及预算转拨的年度报告

关于2006-07两年度预算执行情况和计划及预算转拨的年度报告

50. 理事会审议了《关于 2006-07 两年度预算执行情况和计划及预算转拨的年度报告》¹⁶和 2008 年 5 月财政委员会第一二二届会议讨论的报告。

51. 理事会注意到，2006-07 年 7.657 亿美元预算拨款支出了 99.8%¹⁷，对 150 万美元盈余进行重新分配用于支付 2006-07 年超额解职付款的一部分。理事会确认财政委员会批准的预算章间转拨。

¹⁶ CL 135/7 附件 I。

¹⁷ 执行情况假设，根据《财务条例》的相关规定，资本支出（第 8 章）和技术合作计划（计划 4E）全部用尽。

关于2008-09两年度预算执行情况和计划及预算转拨的年度报告

52. 理事会审议了总干事提出的《2008-09两年度预算执行情况和计划及预算转拨年度报告》¹⁸，以及2009年5月财政委员会第一二六届会议讨论的报告¹⁹。

53. 理事会注意到，财政委员会批准了由于全额分配2 210万美元进一步增效节支而对各章分配额所做的调整。理事会注意到，2008-09年迄今确定的实际增效节支额为1 810万美元，强调应当大力采取措施实现大会第3/2007号决议提出的2 210万美元的余下部分。

54. 理事会注意到两年度预算各章之间的初步预报转拨额。理事会认识到这些预报数将得到更新，关于转拨的正式要求将连同已经实现的增效节支的详细说明一起提交2009年7月财政委员会会议。理事会还注意到，批准的2008-09年9.298亿美元的预算拨款预计全部利用，但第9章“安保支出”例外，该章的盈余额将按照《财务条例》结转到下个两年度。

55. 理事会确认财委原则上批准重新分配任何意外收益或总体预算盈余用于《2008-09年工作计划和预算》第8章中有关改革的资本支出项目（例如会计标准、人力资源管理系统），条件是2 210万美元的增效节支将实现以及《2008-09年工作计划和预算》全面实施。

56. 关于财政委员会对《近期行动计划》2009年实施工作供资的审议²⁰，理事会回顾了2007年11月大会关于拟议的2008-09年工作计划的预算拨款的决议，还回顾了2008年11月大会决定《近期行动计划》2009年的实施工作需要依靠预算外捐款提供资金²¹。

57. 理事会指出，若在2008-09年预算拨款中出现不大可能的预报的意外收益，关于除法定处理总体预算盈余以外的任何建议，首先由财政委员会讨论，然后财政委员会再将其建议提交理事会审议。

¹⁸ CL 136/8，附件I。

¹⁹ CL 136/8，第25至29段。

²⁰ 参见CL 135/8号文件第70段，CL 136/7号文件第22段，CL 136/8号文件第12和29段。

²¹ 大会第1/2008号决议。

人力资源问题

58. 理事会注意到，有效的人力资源管理职能是粮农组织改革取得成功的关键。在这方面，理事会获悉关于使用非职员人力资源的修订政策，该项政策由秘书处按照独立外部评价和《近期行动计划》制定，并得到财政委员会第一二六届会议的批准。理事会虽然认识到使用非职员人力资源能够减少费用以及在执行计划方面有更大灵活性，但强调本组织在招聘这些人员时需要确保尽可能地理范围广泛及性别平等，确保不延期使用这些人员。

技术合作计划

59. 关于技术合作计划，理事会注意到在 2008-09 年技术合作计划拨款中批准项目方面取得了进展，但对于 2006-07 年和 2008-09 年拨款的低支出水平表示关注。然而，理事会获悉已采取措施加快实施项目以及最近在这方面所取得的改进情况。许多成员回顾了他们的立场，即任何盈余和增效节支都应当用于加强技术合作计划和补充本组织的特别储备金帐户。

60. 理事会批准了财政委员会的报告。

《战略框架》、《2010-13 年中期计划》和 《2010-11 年工作计划和预算》草案内容²²

61. 理事会审议了该议题下的文件及计划委员会和财政委员会及其联席会议的意见。理事会注意到发布了一个补编，包含修订的战略目标 G 和职能目标 X，取代原来文件中该项战略目标和职能目标。

62. 理事会忆及三个技术委员会（渔委、林委和农委）会议就结果框架草案的主要内容提出了意见，同意关于将来优先重点方面需要提出更加确切的建议。理事会发现，修订的战略目标草案 G 是应农委的要求提出的，为大会委员会第一工作组所接受，并将进一步讨论；理事会注意到这可能有助于更好地反映农村发展、土地的获取和小农的需要等问题。理事会饶有兴趣地注意到，如计划委员会中所进行的，计划委员会与粮农组织高级管理人员就迫切技术问题进行了公开对话。

63. 理事会赞同亚洲小组关于加强亚太区域办事处而不是设立一个新的分区域办事处的建议，并促请粮农组织秘书处将此纳入《2010-11 年工作计划和预算》。

²² CL 136/16; CL 136/16 Add.1; CL 136/PV/2; CL 136/PV/10.

64. 理事会赞同计划委员会和财政委员会的建议，即《战略框架》和《中期计划》 / 《工作计划和预算》建议作为两个单独的文件提交。理事会强调，提交其本届会议的《战略框架》、《中期计划》和《工作计划和预算》草案的成分正在进行之中。然而，理事会认为这些成分的内容为制定更加明确的建议奠定了良好基础，这些建议还将包括极为重要的资源方面。理事会注意到财政委员会对于将在《工作计划和预算》中提出的成分的期望，大会委员会工作组、计划委员会和财政委员会将在 7 月首先审议这些成分。

65. 因此理事会期待进一步分析工作的结果，强调政府间协议仍然需要提出有关许多重要领域的更具体内容，包括总部和实地的结构安排，完善包含适当指标、基线和目标的组织结果和“改革并增长”理念。理事会认为，若想在确定优先次序方面取得进一步进展将需要成员和管理层作出长期承诺，并将从采用基于结果的强化管理原则中受益。

66. 理事会强调应尽一切努力在持续实施《近期行动计划》方面保持势头，这是一项长期的工作。理事会强调《战略框架》和《中期计划》 / 《工作计划和预算》建议非常有利于在大会下届会议上作出决定，包括关于实施本组织改革的决定。

《近期行动计划》实施进展报告和 管理层对“全面彻底审查”的回应²³

67. 理事会对《近期行动计划》实施工作迄今所取得的长足进展表示满意，并赞扬粮农组织工作人员和管理层的辛勤努力及其积极的改革态度。理事会着重指出实施过程取得的成就之一是成员与秘书处之间的合作工作关系得到大大加强。

68. 理事会还赞扬管理层为实施《近期行动计划》所做的安排以及在一些领域中取得的进展，包括搭建基于结果的管理框架并充分重视伙伴关系，拟议对《基本文件》作出的修正，总部减少层级的及时行动，文化变革及人力资源政策。

69. 理事会同意管理层关于在《近期行动计划》相关项目中实施“全面彻底审查”提出的大多数建议的提议，并建议把《近期行动计划》的行动和“全面彻底审查”的建议作为一揽子措施加以处理。

70. 理事会认为《近期行动计划》是一整套改革措施，其行动无法孤立进行。为实施《近期行动计划》而设立的信托基金 2009 年期间收到的自愿捐款严重不

²³ CL 136/21; CL 136/17; CL 136/PV/4; CL 136/PV/10。

足，这可能危及整套措施的实施，理事会对此表示关注。理事会鼓励尚未捐款的成员提供捐款。

71. 理事会支持把“文化变革”作为粮农组织革新图变的一个基本部分，应将其纳入粮农组织所有其他改革活动，这些活动的成功应随着新的人力资源政策一起实现，应在下放办事处中予以加强。理事会注意到伙伴关系尤其是设在罗马的各机构之间的伙伴关系对提供服务和国家一级执行工作的重要性。

72. 理事会强调需要进一步改进语言服务，要求改变收费式供资模式，将其纳入正常预算，以便加强会议、规划及文献处的力量，并增加其服务数量，同时提高服务质量。理事会敦促管理层与相关成员充分协商，着手进行一项内部研究。

73. 理事会注意到需要进一步重视权力下放工作，认识到进一步的改进工作将分阶段进行。理事会要求秘书处进一步说明总部结构，尤其是首席信息官员办公室（CIO），并把人力资源职能放在组织结构中更加适当的位置。理事会获悉为着手对总干事办公室的行政活动进行一项审查而采取的行动。

74. 理事会批准有关议题 17 和议题 14 的报告。

粮农组织对实施综合行动框架的贡献²⁴

75. 理事会忆及在联合国秘书长的领导下，成立了“全球粮食安全危机高级别工作组”，由粮农组织总干事担任副主席，随后制定了“综合行动框架”。

76. 理事会欢迎粮农组织在全球应对近期粮食危机过程中发挥的突出作用，尤其注意到粮农组织就粮价飞涨的风险发出的预警，粮农组织在“综合行动框架”制定过程中的作用，开发粮食价格信息工具，粮农组织在联合国机构、区域开发银行和世界银行建立强大伙伴关系中发挥的促进作用，以及粮农组织为应对这一危机而筹集财政资源所提供的相关支持。

77. 理事会要求粮农组织继续推动为国家计划和战略中着眼于加强粮食安全的中长期投资筹集资源。

²⁴ CL 136/14; CL 136/PV/4; CL 136/PV/10.

粮食安全和营养问题高级别专家小组²⁵

78. 理事会认为，建议成立“粮食安全和营养问题高级别专家小组”，是改革和振兴世界粮食安全委员会工作的一部分。理事会注意到粮农组织管理层采取了初步行动，促使成员国参与该高级别专家小组的筹建工作。

79. 理事会同意需要对有关粮食安全和营养的政策、技术和科学问题提供专家咨询意见，以便向成员国和国际社会及时提供有关当前和未来粮食安全和营养状况的可靠信息。理事会认为提供有关粮食安全和营养问题的专家咨询意见以及相关信息的生成和传播是粮农组织的核心职能。

80. 会议普遍认为该高级别专家小组人员配比要平衡，应由来自粮食安全和营养领域不同学科的著名资深专家组成，同时适当考虑到性别和地理代表性。

81. 一些成员国强调，在决定是否成立该高级别专家小组之前，要详细了解其结构、治理、职责范围、费用和资金来源。

82. 理事会欢迎粮安委主席团作出的决定，即委托粮安委联络小组第四工作组来处理所提出的问题。该工作组应立即着手工作。

83. 理事会支持粮安委主席团作出的决定，将该高级别专家小组的建立作为成员国之间有关粮安委改革的部分对话内容。对话内容应包括该高级别专家小组的拟议职责范围、结构和人员组成。

拟议召开的2009年粮食安全首脑会议²⁶

84. 理事会同意文件 CL 136/22 中所提议的“粮食安全首脑会议”在 2009 年 11 月召开，会期尽量与粮农组织大会的日期相衔接，特别考虑到饥饿人口不断增加以及有必要确保将粮食不安全挑战保留在国际议程首要位置，确保粮农组织的作用能得到充分认可。

85. 理事会强调首脑会议所需资金全部来自预算外捐款，粮农组织既定工作计划不会受到负面影响。理事会要求秘书处向粮农组织财政委员会 2009 年 7 月会议报告，介绍首脑会议的详细估算费用以及预算外捐款情况。

86. 理事会同意管理层应确保首脑会议的举办不会阻碍当前的改革进程。

²⁵ CL 136/15; CL 136/PV/6; CL 136/PV/10。

²⁶ CL 136/22。

87. 理事会指示管理层采取必要行动，确保会议参与式筹备进程透明且由成员国推动，具体方式是通过成立一个开放式工作组，尽快对首脑会议的必要安排做出决定，包括目标和成果，并取决于亚太经济合作组织会议的会期而将首脑会议会期提前或错后一天²⁷。理事会注意到管理层的提议，即：会议筹备工作自本届理事会结束后的第一周马上开始。

2006-2007 年计划执行报告²⁸

88. 理事会欢迎《2006-07年计划执行报告》的简明扼要格式，注意到其中包括了非技术工作。理事会认识到这是当前计划框架中报告的倒数第二个文件。

89. 理事会赞同计划委员会和财政委员会联席会议的要求，即收到秘书处提出的关于2010-11两年度开始采用的基于结果的执行报告格式的建议。理事会建议进行适当磋商以评估成员国关于这方面的期望。

90. 理事会关注的是，2006-07年预算外活动的行政和业务支持费用未回收额估计为37%，敦促进一步努力提高费用回收率。理事会强调对出版物和会议采用语言平衡政策的重要性及确保翻译质量的重要性。

91. 理事会赞同该文件转交大会。

章程及法律事项

**章程及法律事务委员会第八十四届会议（2009 年 2 月 2-4 日）、
第八十五届会议（2009 年 2 月 23-24 日）、
第八十六届会议（2009 年 5 月 7-8 日）和
第八十七届会议（2009 年 5 月 25-26 日）的报告²⁹**

为实施《粮农组织革新图变近期行动计划》而需要对
《基本文件》作出的修改

92. 理事会审议了章程及法律事务委员会第八十四届会议（2009 年 2 月 2-4 日）、第八十五届会议（2009 年 2 月 23-24 日）、第八十六届会议（2009 年 5 月 7-8 日）和第八十七届会议（2009 年 5 月 25-26 日）的报告。理事会特别注意到章法委第八十七届会议（2009 年 5 月 25-26 日）的报告附录 II 包含所有拟议修正

²⁷ 基于秘书处提议的日期 – CL 136/PV/10。

²⁸ C 2009/8; CL 136/PV/6; CL 136/PV/10。

²⁹ CL 136/11; CL 136/13; CL 136/19 和 CL 136/20; CL 136/PV/5; CL 136/PV/10。

案的全文。在审议这些报告时，理事会注意到，有关世界粮食安全委员会的拟议修正案将在另一个分项议题下，而不是联系《近期行动计划》的实施工作进行审议；《评价办公室章程》仍在讨论之中，将由计划委员会审查。

93. 理事会赞赏在为实施《近期行动计划》而需要对《基本文件》作出修订方面取得的长足进展，并注意到修订工作在大会委员会指导下进行。理事会赞扬章法委和秘书处所完成的工作，这与《近期行动计划》的精神完全一致。理事会注意到，若干具体问题仍将由章法委下届会议审议。

94. 理事会赞同这些拟议修正案的实质内容，注意到这些修正案将纳入相关的大会决议草案，而这些决议草案将由理事会第一三七届会议审查并提交大会第三十六届会议批准。

95. 理事会注意到，拟议的《章程》修正案将在 7 月份，即在大会会议开幕前至少 120 天分发给全体成员。

为改革世界粮食安全委员会而对粮农组织《章程》
提出的修正案草案³⁰

96. 理事会注意到 CL 136/LIM/2 号文件中提出的法国提交的拟议《章程》修正案，授权粮安委联络小组进一步对这些修正案进行讨论，并通过章法委向 11 月份召开的大会提出建议，以便大会根据粮安委联络小组的讨论结果、章法委的法律建议以及联合国对粮安委报告转交联合国大会一事作出的回应，就所述修正案作出决定。

97. 理事会注意到，在此期间，在对讨论结果和大会的决定不作出预先判断的前提下，将根据《章程》第 XX 条第 4 款要求，将修正案草案分发给本组织成员。

其他事项

2009-2011 年粮农组织领导机构会议及其他主要会议时间表³¹

98. 理事会审议了 2009-2011 年粮农组织领导机构会议及其他主要会议时间表，并对 2010-2011 年的会议时间表（附录 E）作以下调整：

- 第三十届亚洲及太平洋区域会议（2010 年 9 月 6-10 日）；

³⁰ CL 136/1-Add. 1; CL 136/LIM/2; CL 136/PV/9; CL 136/PV/10。

³¹ CL 136/INF/6; CL 136/PV/8; CL 136/PV/10。

- 第二十七届欧洲区域会议（2010 年 5 月 10-14 日）；
- 理事会第一三九届会议（2010 年 5 月 17-21 日）；
- 第三十届近东区域会议将与主办国协商安排在 2010 年 3 月下半月举行；
- 渔业委员会第二十九届会议将安排在 2011 年 1 月份最后一周或 2 月份第一周举行（确切日期有待在理事会第一三七届会议上决定）；
- 2011 年第一季度理事会不举行会议；
- 将举办一次非正式会议，介绍《工作计划和预算》编制中预算外捐款的情况。

99. 将请理事会在其第一三八届会议（2009 年 11 月 23 日）上正式批准 2010 年会议暂定时间表，并注意建议的 2011 年会议时间表。

玛格丽塔·利扎拉加奖章³²

100. 理事会赞同对尊敬的纳米比亚渔业和海洋资源部长 Abraham Iyambo 阁下的提名，建议由总干事颁发奖章，作为大会第三十六届会议议事活动的一部分。

对粮农组织宗旨具重要性的其他论坛的发展情况³³

101. 根据《近期行动计划》行动 2.31 增加该议题，以确保理事会掌握对粮农组织宗旨具重要性的其他论坛的最新发展情况，酌情与其他领导机构，特别是设在罗马的粮食和农业机构的领导机构保持对话。

102. 理事会赞赏地注意到下列六项报告：

- 机构间营养方面的合作：粮农组织的作用；
- 联合国农业统计委员会第四十届会议的决定；
- 联合国和其他国际论坛（包括联合国大会决议年度磋商）关于世界渔业问题的发展情况；
- 农业、土地利用和气候变化谈判；

³² CL 136/INF/7; CL 136/PV/7; CL 136/PV/10.

³³ CL 136/PV/6; CL 136/PV/10.

- 联合国改革 – 治理、供资、性别结构和“协调一致”行动：机遇与挑战；
 - 粮农组织与非洲联盟和“非洲发展新伙伴关系”的合作。
103. 理事会要求将来会议中将更多时间分配给本议题，组织一次常驻代表专题讨论会使他们进一步了解这些情况和对本组织宗旨具重要性的其他论坛的情况。

附录A

理事会第一三六届会议议程

I. 开幕事项

1. 通过议程和时间表
2. 选举三名副主席并任命起草委员会主席及成员

II. 粮农组织及世界粮食计划署的活动

3. 渔业委员会第二十八届会议（2009年3月2-6日）报告
4. 林业委员会第十九届会议（2009年3月16-20日）报告
5. 商品问题委员会第六十七届会议（2009年4月20-22日）报告
6. 农业委员会第二十一届会议（2009年4月22-25日）报告
7. 世界粮食计划署执行局2007年和2008年活动年度报告
8. 世界粮食安全委员会第三十四届会议（2008年10月14-17日）报告
9. 粮农组织大会第三十六届会议的筹备情况
 - 9.1 会议安排及暂定时间表
 - 9.2 理事会独立主席职位提名的截止时间
 - 9.3 大会主席、第一委员会和第二委员会主席的提名

III. 计划、预算、财务及行政事项

10. 计划委员会和财政委员会联席会议（2008年5月28日、2008年10月8日及2009年5月13日）报告
11. 计划委员会第九十九届会议（2008年5月28-30日）、第一OO届会议（2008年10月6-10日）和第一O一届会议（2009年5月11-15日）报告
12. 财政委员会第一二一届会议（2008年1月31日-2月1日）、第一二二届会议（2008年5月22-30日）、第一二三届会议（2008年10月6-10日）、第一二四届会议（2009年2月5-6日）、第一二五届会议（2009年3月9-10日）、第一

二六届会议（2009年5月11-15日）和第一二七届会议（2009年5月27-28日）
报告

- 12.1 2006-07年度审定账目
- 12.2 会费及拖欠会费情况
- 12.3 报告中提出的其他事项
- 13. 《战略框架》、《2010-2013年中期计划》和《2010-2011年工作计划和预算》草案
- 14. 管理层对“全面彻底审查”的回应
- 15. 粮农组织对实施“全面行动框架”的贡献
 - 15.1 粮食安全问题高级别专家委员会
 - 15.2 2009年拟议召开的粮食安全首脑会议
- 16. 2006-2007年计划执行报告
- 17. 《近期行动计划》实施进展报告

IV. 章程和法律事项

- 18. 章程及法律事务委员会第八十四届会议（2009年2月2-4日）、第八十五届会议（2009年2月23-24日）、第八十六届会议（2009年5月7-8日）和第八十七届会议（2009年5月25-26日）报告
 - 18.1 为实施《粮农组织革新图变近期行动计划》而对《基本文件》所作的修改
 - 18.2 为改革世界粮食安全委员会而对粮农组织《章程》提出的修正案草案

V. 其他事项

- 19. 2009-2011年粮农组织领导机构会议及其他主要会议时间表
- 20. 任何其他事项
 - 20.1 玛格丽塔·利扎拉加奖章
 - 20.2 对粮农组织宗旨具重要性的其他论坛的最新发展情况

المرفق باء

附录 B

APPENDIX B

ANNEXE B

ПРИЛОЖЕНИЕ В

APÉNDICE B

قائمة المندوبين والمراقبين

代表及观察员名单

LIST OF DELEGATES AND OBSERVERS

LISTE DES DÉLÉGUÉS ET OBSERVATEURS

ПЕРЕЧЕНЬ ДЕЛЕГАТОВ И НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

LISTA DE DELEGADOS Y OBSERVADORES

الرئيس المستقل

独立主席

Independent Chairman

Président indépendant

Независимый председатель

Presidente Independiente

: Mohammad Saeid NOORI-NAEENI (Iran, Islamic Republic of)

نواب الرئيس

副主席

Vice-Chairpersons

Vice-présidents

Заместители Председателя

Vicepresidentes

:

: LI Zhengdong (China) – 李正东 (中国)

: Enrique MORET ECHEVERRÍA (Cuba)

: Ms Rita Giuliana MANNELLA (Italy)

أعضاء المجلس

理事会成员

COUNCIL THE OF MEMBERS

CONSEIL DU MEMBRES

ЧЛЕНЫ СОВЕТА

CONSEJO DEL MIEMBROS

AFGHANISTAN - AFGANISTÁN

Representative
 Musa M. MAROOFI
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Alternate(s)
 Abdul Razak AYAZI
 Agriculture Attaché
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Ms Frozan NAWABI
 Second Secretary
 Embassy of the Islamic Republic of
 Afghanistan
 Rome

AUSTRALIA - AUSTRALIE

Representative
 Ms Amanda VANSTONE
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Alternate(s)
 Ms Fiona BARTLETT
 Counsellor (Agricultural Affairs)
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Ms Emily COLLINS
 Assistant to the Counsellor (Agricultural
 Affairs)
 Embassy of Australia
 Rome

BANGLADESH

Representative
 C. Q. K MUSTAQ AHMED
 Secretary
 Ministry of Agriculture
 Dhaka

Alternate(s)
 Masud Bin MOMEN
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Mrs Kazi ANARKOLY
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Miah Md. MAINUL KABIR
 Second Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Hugo VERBIST
 Conseiller
 Représentant permanent suppléant auprès
 de la FAO
 Rome

BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF) –**BOLIVIE (ÉTAT PLURINATIONAL DE) -
BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE)**

Representante
 Esteban Elmer CATARINA MAMANI
 Embajador
 Representante Permanente ante la FAO
 Roma

Suplente(s)
 Juan Sebastián CAMACHO CANEDO
 Segundo Secretario
 Representante Permanente Alterno ante la
 FAO
 Roma

BRAZIL - BRÉSIL - BRASIL**BELGIUM - BELGIQUE - BÉLGICA**

Représentant
 Jan DE BOCK
 Ambassadeur
 Représentant permanent auprès de la FAO
 Rome

Suppléant(s)
 Mme Martine VAN DOOREN
 Ministre Conseiller
 Représentant permanent adjoint auprès de
 la FAO
 Rome

Representative
 José Antônio MARCONDES DE
 CARVALHO
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Alternate(s)
 Renato MOSCA
 Counsellor
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

Mário Gustavo MOTTIN
 Second Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Alternate(s)
 Marco VALICENTI
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Felipe Haddock Lobo GOULART
 Second Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Kent VACHON
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Romero Gonçalves Ferreira MAIA FILHO
 Second Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Ms Stephanie HARRIS-LALONDE
 Senior Policy Advisor
 United Nations and Commonwealth Affairs
 Division
 Foreign Affairs and International Trade
 Canada

Renato Domith GODINHO
 Second Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Ms Rachel ARCHER
 Multilateral Affairs Officer
 Global Analysis and Institutions Division
 Agriculture and Agri-Food Canada
 Ottawa

Luiz Felipe ROSA
 Secretary
 General Coordination of International
 Actions for Fight against Hunger
 Ministry of External Relations
 Brasilia, D.F.

CHILE - CHILI

Representante
 Cristián BARROS
 Embajador
 Representante Permanente ante la FAO
 Roma

CANADA - CANADÁ

Representative
 James MELANSON
 Counsellor
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

Suplente(s)
 Sra. Marisol PÉREZ
 Primer Secretario
 Representante Permanente Alterno ante la
 FAO
 Roma

Teodoro RIVAS
 Asesor del Subsecretario de Agricultura
 Ministerio de Agricultura
 Santiago

Héctor CASANUEVA OJEDA
 Coordinador General
 Asuntos Internacionales
 Ministerio de Agricultura
 Santiago

Sergio INSUNZA
 Asistente
 Representación Permanente de Chile ante
 la FAO
 Roma

Julio FIOL
 Presidente
 Comité de Asuntos Constitucionales y
 Jurídicos
 Santiago

Alternate(s)
 YAO XIANGJUN
 Deputy Director-General
 Department of International Cooperation
 Ministry of Agriculture
 Beijing

副代表
 姚向君（女士）
 农业部
 国际合作司
 副司长
 北京

HU YAN'AN
 Counsellor
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

胡延安
 常驻粮农机构代表处副代表
 参赞
 罗马

CHINA - CHINE - 中国

Representative
 LI ZHENGDONG
 Minister Plenipotentiary (Designate)
 Permanent Representation of the People's
 Republic of China to FAO
 Rome

代表
 李正东
 中华人民共和国常驻粮农组织代表处
 全权公使
 罗马

LUO MING
 Division Director
 Department of International Cooperation
 Ministry of Agriculture
 Beijing

罗鸣
 农业部
 国际合作司
 处长
 北京

NIE CHUANG
First Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

聂闯
常驻粮农组织代表处副代表
一秘
罗马

Ms ZHANG MING
Second Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

张明（女士）
常驻粮农组织代表处副代表
二秘
罗马

PANG YULIANG
Second Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

庞玉良
常驻粮农组织代表处副代表
二秘
罗马

ZHAO LIJUN
Project Officer
Department of International Cooperation
Ministry of Agriculture
Beijing

赵立军
农业部
国际合作司
项目官员
北京

CONGO

Représentant
Mamadou DEKAMO KAMARA
Ambassadeur
Représentant permanent auprès de la FAO
Rome

Suppléant(s)
Emile ESSEMA
Deuxième Conseiller
Représentant permanent suppléant auprès
de la FAO
Rome

Guy Jean-Claude OKOULATSONGO
Premier Secrétaire
Ambassade de la République du Congo
Rome

Joseph OSSIBI
Conseiller économique du Ministre de
l'agriculture
Ministère de l'agriculture et de l'élevage
Brazzaville

CUBA

Representante
Enrique MORET ECHEVERRÍA
Embajador
Representante Permanente ante la FAO
Roma

Suplente(s)

José QUINTERO GÓMEZ
 Funcionario
 Ministerio para la Inversión Extranjera y la
 Colaboración Económica (MINVEC)
 La Habana

EGYPT - ÉGYPTE - EGIPTO مصر -

Representative

Mohamed Ashraf GAMAL ELDIN
 RASHED
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

محمد أشرف جمال الدين راشد
 السفير
 والممثل الدائم لدى المنظمة
 روما

Alternate(s)

Hisham Ahmed SOROUR
 Minister Plenipotentiary
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

المناوب/المناوبون
 هشام أحمد سرور
 الوزير المفوض
 نائب الممثل الدائم لدى المنظمة
 روما

Raafat Salah Eldin ZAKI
 Director-General
 International Organizations and
 Conferences Department
 Foreign Agricultural Relations
 Ministry of Agriculture and Land
 Reclamation
 Cairo

رفعت صلاح الدين زكي
 مدير عام
 إدارة المؤتمرات والمنظمات الدولية
 العلاقات الزراعية الخارجية
 وزارة الزراعة واستصلاح الأراضي
 القاهرة

Ahmed SALAMA
 Second Secretary
 Department of International Organizations
 Ministry of Foreign Affairs
 Cairo

أحمد صلاح
 سكرتير ثان
 إدارة المنظمات الدولية
 وزارة الخارجية
 القاهرة

Alaa EL DIN WAGIH ROUSHDY
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

علاء الدين وجيه رشدي
 المستشار
 والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
 روما

Abdel Aziz Mohamed ABDEL AZIZ
 HOSNI
 Agricultural Counsellor
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

عبد العزيز محمد عبد العزيز حسني
 المستشار الزراعي
 والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
 روما

Ms Fatma SABER
 Attaché
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome
 السيده فاطمة حسين صابر
 الملحق
 والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
 روما

Yasser Abdel Rahman SOROUR
 Chairperson of the Finance Committee
 Cairo
 ياسر عبد الرحمن سرور
 رئيس لجنة المالية
 القاهرة

EL SALVADOR

Representante
 José Roberto ANDINO SALAZAR
 Embajador
 Representante Permanente ante la FAO
 Roma

Suplente(s)
 Sra. María Eulalia JIMÉNEZ DE MOCHI
 ONORI
 Ministro Consejero
 Representante Permanente Adjunto ante la
 FAO
 Roma

ETHIOPIA - ÉTHIOPIE - ETIOPÍA

Representative
 Abreha Ghebri ASEFFA
 Minister Plenipotentiary
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

Alternate(s)
 Beide MELAKU
 Counsellor
 Embassy of the Federal Democratic
 Republic of Ethiopia
 Rome

FRANCE - FRANCIA

Représentant
 Mme Mireille GUIGAZ
 Ambassadeur
 Représentant permanent auprès de la FAO
 Rome

Suppléant(s)
 Jacques TEYSSIER D'ORFEUIL
 Secrétaire général
 Comité interministériel de l'agriculture et
 de l'alimentation
 Ministre Secrétariat général aux affaires
 européennes
 Paris

Mme Isabelle OUILLO
 Direction générale des politiques agricoles,
 agroalimentaires et des territoires
 Services des relations internationales
 Ministère de l'agriculture et de la pêche
 Paris

Daniel MERKEZ
 Direction des biens publics mondiaux
 (BPM)
 Ministère des affaires étrangères
 Paris

Mme Christine TON NU
 Conseiller
 Représentant permanent suppléant auprès
 de la FAO
 Rome

Jean-Jacques SOULA
 Conseiller scientifique
 Représentant permanent suppléant auprès
 de la FAO
 Rome

Alternate(s)
 Ms Swantje HELBING
 First Counsellor
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

Yann ROUSSEAU
 Représentation permanente de la France
 auprès de l'OAA
 Rome

Ms Astrid JAKOBS DE PÁDUA
 Head of Division
 Federal Ministry of Food, Agriculture and
 Consumer Protection
 Berlin

GABON - GABÓN

Représentant
 Noël BAÏOT
 Ambassadeur
 Représentant permanent auprès de la FAO
 Rome

Heike KUHN
 First Counsellor
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Suppléant(s)
 Mme Ivone ALVES DIAS DA GRAÇA
 Premier Conseiller
 Représentant permanent adjoint auprès de
 la FAO
 Rome

Ms Elisa KLÜVER
 Permanent Representation of the Federal
 Republic of Germany to FAO
 Rome

Louis Stanislas CHARICAUTH
 Conseiller
 Représentant permanent suppléant auprès
 de la FAO
 Rome

Christian BOCK
 Permanent Representation of the Federal
 Republic of Germany to FAO
 Rome

GERMANY - ALLEMAGNE - ALEMANIA

Representative
 Hans-Heinrich WREDE
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

GHANA

Representative
 Ms Adelaide BOATENG-SIRIBOE
 Minister Counsellor
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

INDIA - INDE

Representative

Ramalingam PARASURAM
 Minister (Agriculture)
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Alternate(s)

Ashok KUMAR KHANNA
 Under-Secretary
 Department of Agriculture and Cooperation
 Ministry of Agriculture
 New Delhi

Sunggul SINAGA
 Director
 Center for Analysis for International
 Cooperation and Institution
 Ministry of Marine Affairs and Fisheries
 Jakarta

Syamsuddin H. AMIN
 Secretary of Directorate General for Marine
 Aquaculture
 Ministry of Marine Affairs and Fisheries
 Jakarta

Erizal SODIKIN
 Agriculture Attaché
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

INDONESIA - INDONÉSIE

Representative

Mohamad OEMAR
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Sahandra HANITIYO
 Assistant Deputy Director of Multilateral
 Affairs
 Center for Analysis for International
 Cooperation and Institution
 Ministry of Marine Affairs and Fisheries
 Jakarta

Alternate(s)

Farid Hasan BAKTIR
 Head of Bureau
 International Cooperation Bureau
 Ministry of Agriculture
 Jakarta

Purnomo Ahmad CHANDRA
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Asianto SINAMBELA
 Director
 Directorate for Trade, Industry, Investment
 and Intellectual Property Rights
 Ministry of Foreign Affairs
 Jakarta

Mrs Nefretari SARI
 Head of Section
 Convention and International Organization
 Affairs
 Ministry of Forestry
 Jakarta

Hartyo HARKOMOYO
 Second Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Ms Gracia Indira Caroline SIDABUTAR
 Staff
 Directorate for Trade, Industry, Investment
 and Intellectual Property Rights
 Ministry of Foreign Affairs
 Jakarta

**IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) –
 IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D') -
 IRÁN (REPÚBLICA ISLÁMICA DEL)**

Representative
 Javad Shakhs TAVAKOLIAN
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Alternate(s)
 Seyed Morteza ZAREI
 Attaché
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome
 Ali Reza MOHAJER
 Attaché
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

ITALY - ITALIE - ITALIA

Representative
 Pietro SEBASTIANI
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Alternate(s)
 Giorgio STARACE
 Ministry of Agriculture, Food and Forestry
 Policy
 Rome

Ms Rita Giuliana MANNELLA
 Counsellor
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

Gennaro PISCOPO
 Ministry of Agriculture, Food and Forestry
 Policy
 Rome

Ms Chiara ORTENZI
 Ministry of Agriculture, Food and Forestry
 Policy
 Rome

Ms Rosa CAGGIANO
 Ministry of Agriculture, Food and Forestry
 Policy
 Rome

Lillo TESTASECCA
 National Forest Authority
 Rome

Gianni CAPUZZI
 Ministry of Agriculture, Food and Forestry
 Policy
 Rome

Vincenzo CARROZZINO
 Ministry of Agriculture, Food and Forestry
 Policy
 Rome

Ms Elena SOCCORSI
 Ministry of Agriculture, Food and Forestry
 Policy
 Rome

Gustavo Marco Pio CIPOLLA
 Permanent Representation of the Republic
 of Italy to FAO
 Rome

JAPAN - JAPON - JAPÓN

Representative

Satoshi TERAMURA
 Deputy Director
 Economic Security Division
 Economic Affairs Bureau
 Ministry of Foreign Affairs
 Tokyo

Alternate(s)

Hiromori KUROKI
 Director
 International Agricultural Organizations
 International Cooperation Division
 International Affairs Department
 Minister's Secretariat
 Ministry of Agriculture, Forestry and
 Fisheries
 Tokyo

Makoto ASAII
 Officer
 International Cooperation Division
 International Affairs Department
 Minister's Secretariat
 Ministry of Agriculture, Forestry and
 Fisheries
 Tokyo

Kazuhiro SHIOYA
 Minister Counsellor
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

Tetsuya KAWASHIMA
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

KENYA

Representative

Romano Mungiira KIOME
 Permanent Secretary
 Ministry of Agriculture
 Nairobi

Alternate(s)

Mrs Ann Belinda NYIKULI
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Julius KIPTARUS
 Director of Livestock Development
 Ministry of Agriculture
 Nairobi

Robinson K. GAITA
 Director of Irrigation, Drainage and Water
 Ministry of Water and Irrigation
 Nairobi

Godfrey MONOR
 Director
 Fisheries Department
 Ministry of Fisheries Development
 Nairobi

Mrs Beatrice W. KING'ORI
 Deputy Director of Agriculture
 Ministry of Agriculture
 Nairobi

Solomon Karanja MAINA
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Mrs Jacinta NGWIRI
 Agricultural Attaché
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Duncan MARIGI
 Principal Agriculture Officer
 Ministry of Agriculture
 Nairobi

Ms Jane MAKORI
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

KUWAIT - KOWEÏT - الكويت

Representative

Mrs Lamya Ahmed AL-SAQQAF
Counsellor
Permanent Representative to FAO
Rome

المندوب
السيدة لمياء أحمد السقايف
المستشار
الممثل الدائم لدى المنظمة
روما

Alternate(s)

Faisal AL-HASAWI
First Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

المناوب/المناوبون
فيصل الحساوي
سكرتير أول
والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
روما

Ali H.J.A. AL-JEMEIEI
First Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

على الجميعي
سكرتير أول
الممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
روما

Ms Manar SABAH AL-SABAHI
Attaché
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

السيدة منار صباح آل صباح
الملحق
والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
روما

MALAYSIA - MALAISIE - MALASIA

Representative

Dato' Mohd Mokhtar ISMAIL
Secretary General
Ministry of Agriculture and Agro-Based
Industry
Putrajaya

Alternate(s)

Ramli NAAM
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Azman MOHD SAAD
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Azhar MOHD ISA
Assistant Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

MEXICO - MEXIQUE - MÉXICO

Representante

Jorge Eduardo CHEN CHARPENTIER
Embajador
Representante Permanente ante la FAO
Roma

Suplente(s)

Sra. Emma RODRÍGUEZ SIFUENTES
Ministro
Representante Permanente Alterno ante la
FAO
Roma

Diego Alonso SIMANCAS GUTIÉRREZ
Segundo Secretario
Representante Permanente Alterno ante la
FAO
Roma

Sra. Cecile DE MAULEON MEDINA
 Representación Permanente de México ante
 la FAO
 Roma

MOROCCO - MAROC - MARRUECOS -
المغرب

Représentant
 Mohamed Nabil BENABDALLAH
 Ambassadeur
 Représentant permanent auprès de la FAO
 Rome

المندوب
 محمد نبيل بن عبدالله
 السفير
 الممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
 روما

Suppléant(s)

Mohamed AIT HMID
 Ministre plénipotentiaire
 Représentant permanent adjoint auprès de
 la FAO
 Rome

المنابع/المناوبون
 محمد آيت حميد
 الوزير المفوض
 الممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
 روما

NIGER - NÍGER

Représentant
 Mme Mireille Fatouma AUSSEIL
 Ambassadeur
 Représentant permanent auprès de la FAO
 Rome

Suppléant(s)
 Salissou GAN-BOBO
 Directeur de la vulgarisation et du transfert
 de technologies
 Ministère du développement agricole
 Niamey

Hassane HAROUNA MAIGA
 Conseiller
 Représentant permanent adjoint auprès de
 la FAO
 Rome

NORWAY - NORVÈGE - NORUEGA

Representative
 Arne B. HØNNINGSTAD
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Alternate(s)
 Ms Anne Kristin HERMANSEN
 Senior Advisor
 UN Section
 Ministry of Foreign Affairs
 Oslo

Mrs Nina MOSSEBY
 Advisor
 Ministry of Agriculture and Food
 Oslo

Ms Yngvild Våge STEIHAUG
 Advisor
 Ministry of Agriculture and Food
 Oslo

Ms Kirsten Ragna BJØRU
 Counsellor
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

PAKISTAN - PAKISTÁN

Representative
 Tauqir AHMED
 Additional-Secretary
 Ministry of Food and Agriculture
 Islamabad

Alternate(s)

Tasnim ASLAM
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Aamir Ashraf KHAWAJA
Agriculture Counsellor
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

PANAMA - PANAMÁ

Representante

Eudoro Jaén ESQUIVEL
Embajador
Representante Permanente ante la FAO
Roma

Suplente(s)

Jorge Luis ALEMÁN ALFARO
Director de Cooperación Internacional
Ministerio de Desarrollo Agropecuario
Panamá

Horacio Joaquín MALTEZ RODRÍGUEZ
Ministro Consejero
Representante Permanente Adjunto ante la
FAO
Roma

REPUBLIC OF KOREA –**RÉPUBLIQUE DE CORÉE –**
REPÚBLICA DE COREA

Representative

SEO Hae-dong
First Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Alternate(s)

JO Rae-cheong
Deputy Director
General Division of International
Cooperation
Ministry of Food, Agriculture, Fishery and
Forestry
Seoul

REPUBLIC OF MOLDOVA -
REPUBLIQUE DE MOLDOVA -
РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА -
REPÚBLICA DE MOLDOVA

Representative

Gheorghe RUSNAC
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Представитель

Георгий РУСНАК
Посол
Постоянный представитель при ФАО
Рим

Alternate(s)

Sorin MIHAIL
First Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Заместитель (ли)

Михаил СОРИН
Первый секретарь
Заместитель Постоянного представителя
при ФАО
Рим

RUSSIAN FEDERATION –**FÉDÉRATION DE RUSSIE -
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ -
FEDERACIÓN DE RUSIA****Representative**

Alexey Y. MESHKOV
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Представитель

Алексей МЕШКОВ
 Посол
 Постоянный представитель России
 при ФАО
 Рим

Alternate(s)

Vladimir V. KUZNETSOV
 Minister Counsellor
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

Заместитель (ли)

Владимир КУЗНЕЦОВ
 Советник - посланник
 Заместитель Постоянного представителя
 России при ФАО
 Рим

Oleg KOBIAKOV
 Counsellor
 Department of International Organizations
 Ministry of Foreign Affairs
 Moscow

Олег КОБЯКОВ
 Советник Департамента
 Международных организаций
 Министерства иностранных дел
 Москва

Ms Irina EVSEEVA

Counsellor
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Г-жа Ирина ЕВСЕЕВА

Советник Постоянного
 представительства России при ФАО
 Рим

Evgeny F. UTKIN

First Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Евгений УТКИН

Первый секретарь Постоянного
 представительства России при ФАО
 Рим

Arsen M. VARTANYAN

Second Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Арсен ВАРТАНЯН

Второй секретарь Постоянного
 представительства России при ФАО
 Рим

Alexander OKHANOV

Representative of the Russian Federation
 Federal Agency on Fishery
 Moscow

Александр ОХАНОВ

Представитель Федерального агентства
 рыбного хозяйства Российской Федерации
 Москва

**SAUDI ARABIA - ARABIE SAOUDITE -
ARABIA SAUDITA - المملكة العربية
السعودية**

Representative

Bandar Abdelmuhsin bin SHALHOOB
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative to FAO
Rome

المندوب
بندر عبدالمحسن بن الشهوب
الوزير المفوض
الممثل الدائم لدى المنظمة
روما

Alternate(s)

Tareq Abdulkarim AL-DRIWEESH
First Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

المناوب/المناوبون
طارق عبد الكريم الدريوش
سكرتير أول
والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
روما

SENEGAL - SÉNÉGAL

Représentant

Papa Cheikh Saadibou FALL
Ambassadeur
Représentant permanent auprès de la FAO
Rome

Suppléant(s)

Diégane SAMBE THIOUNE
Ministre Conseiller
Représentant permanent adjoint auprès de
la FAO
Rome

Ndiobo DIÈNE
Conseiller Technique au niveau du Cabinet
du Ministre
Ministère de l'agriculture et de la
pisciculture
Dakar

Adama BA
Deuxième Conseiller
Représentant permanent adjoint auprès de
la FAO
Rome

Christian Alain Joseph ASSOGBA
Deuxième Conseiller
Représentant permanent suppléant auprès
de la FAO
Rome

**SOUTH AFRICA - AFRIQUE DU SUD -
SUDÁFRICA**

Representative

Doctor MASHABANE
Director Humanitarian Affairs
Department of International Relations and
Cooperation
Pretoria

Alternate(s)

Duncan Moopelo SEBEFELO
Counsellor (Multilateral Affairs)
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Ms Kwena KOMAPE
Agricultural Counsellor
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

SUDAN - SOUDAN - SUDÁN

Representative

Mohamed ELTAYEB ELFAKI EL NOR
 Counsellor
 Permanent Representative to FAO
 Rome

المندوب
 محمد الطيب الفقي النور
 المستشار
 والممثل الدائم لدى المنظمة
 روما

Mrs Sairak CHAILANGGAR
 Counsellor (Agriculture)
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

Ms Siriporn THANARATCHATAPHOOM
 Policy and Plan Analyst
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 Bangkok

THAILAND - THAÏLANDE - TAILANDIA

Representative

Jaranthada KARNASUTA
 Permanent Secretary
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 Bangkok

Alternate(s)

Mrs Tritaporn KHOMAPAT
 Minister (Agriculture)
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Wimol JANTRAROTAI
 Deputy Director-General
 Department of Fisheries
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 Bangkok

Chumnarn PONGSRI
 Expert in Fisheries Ecology
 Department of Fisheries
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 Bangkok

Kasem PRASUTSANGCHAN
 Senior Policy and Plan Analyst
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 Bangkok

TRINIDAD AND TOBAGO –**TRINITÉ-ET-TOBAGO –****TRINIDAD Y TABAGO**

Representative

Dennis FRANCIS
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Geneva

TURKEY - TURQUIE - TURQUÍA

Representative

Fazil DÜSÜNCELİ
 Agricultural Counsellor
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Alternate(s)

Ms Hatice Oya TUNGA
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

UKRAINE - UCRAINA - УКРАИНА

Representative

Ms Yana SKIBINETSKA

First Secretary

Alternate Permanent Representative to

FAO

Rome

Представитель

Г-жа Яна СКИБИНЕЦКАЯ

Первый секретарь

Заместитель Постоянного представителя

Украины при ФАО

Рим

**UNITED KINGDOM - ROYAUME-UNI -
REINO UNIDO**

Representative

James HARVEY

Ambassador

Permanent Representative to FAO

Rome

Alternate(s)

Victor Charles Dunlop HEARD

First Secretary

Deputy Permanent Representative to FAO

Rome

Ms Elizabeth NASSKAU

Deputy Permanent Representative to IFAD

Permanent Representation to the UN

Agencies for Food and Agriculture

Rome

Ms Nicolette CIORBA

Office Manager and Programme Support

Permanent Representation to the UN

Agencies for Food and Agriculture

Rome

Ms Fiona PRYCE

Information Manager and Programme

Support

Permanent Representation to the UN

Agencies for Food and Agriculture

Rome

**UNITED REPUBLIC OF TANZANIA -
RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE -
REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA**

Representative

Wilfred Joseph NGIRWA

Ambassador

Permanent Representative to FAO

Rome

Alternate(s)

Ms Perpetua Mary Simon HINGI

Agricultural Attaché

Alternate Permanent Representative to

FAO

Rome

Islam S. SALUM

Director

Policy and Planning

Ministry of Agriculture, Livestock and

Environment

Zanzibar

Ms Jacqueline MBUYA

Principal Economist

Ministry of Agriculture, Food Security and

Cooperatives

Dar-es-Salaam

Deusdedith K. BWOYO

Coordinator for the National Forest and

Beekeeping Programme

Ministry of Natural Resources and Tourism

Dar-es-Salaam

**UNITED STATES OF AMERICA -
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE -
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

Representative
 Lee A. BRUDVIG
 Minister Counsellor
 Chargé d'Affaires, a.i.
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

Alternate(s)
 Robert RIEMENSCHNEIDER
 Deputy Administrator
 Office of Negotiations and Agreements
 Foreign Agricultural Service
 Department of Agriculture
 Washington, D.C.

Ms Suzanne E. HEINEN
 Minister Counsellor for Agriculture
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

George DOUVELIS
 Senior Advisor
 Office of Negotiations and Agreements
 Foreign Agricultural Service
 Department of Agriculture
 Washington, D.C.

John TUMINARO
 Foreign Affairs Officer
 Office of Economic and Development
 Affairs
 Bureau of International Organization
 Affairs
 Department of State
 Washington, D.C.

Chris HEGADORN
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Ms Harriet SPANOS
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Ms Lillian de VALCOURT-AYALA
 Public Affairs Officer
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

URUGUAY

Representante
 Alberto BRECCIA GUZZO
 Embajador
 Representante Permanente ante la FAO
 Roma

Suplente(s)
 Jorge CASSINELLI
 Ministro
 Representante Permanente Adjunto ante la
 FAO
 Roma

Carlos BENTANCOUR FERNÁNDEZ
 Ministro Consejero
 Representante Permanente Alterno ante la
 FAO
 Roma

ZIMBABWE

Representative
 Ngoni MASOKA
 Permanent Secretary
 Ministry of Agriculture, Mechanisation and
 Irrigation Development
 Harare

Alternate(s)
 Ms Mary Margaret MUCHADA
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Ms Ntombana Regina GATA
Principal Director
Ministry of Agriculture, Mechanisation and
Irrigation Development
Harare

Michael Muchenje NYERE
Minister Counsellor
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Tendayi NHEKEDZA
Counsellor
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Mlle Tiziana FUSCO
Délégation de la Commission européenne
auprès du Saint-Siège, de l'Ordre Souverain
de Malte et des Organisations des Nations
Unies
Rome

Mme María LARREA LORIENTE
Attaché
Représentant permanent suppléant auprès
de la FAO
Rome

**EUROPEAN COMMUNITY (MEMBER
ORGANIZATION) –**

**COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE
(ORGANISATION MEMBRE) -**
**COMUNIDAD EUROPEA
(ORGANIZACIÓN MIEMBRO)**

Représentant
Luis RITTO
Ambassadeur
Représentant permanent auprès de la FAO
Rome

Suppléant(s)
Renaud-François MOULINER
Premier Conseiller
Représentant permanent suppléant auprès
de la FAO
Rome

Thierry NÈGRE
Conseiller
Représentant permanent suppléant auprès
de la FAO
Rome

المرافقون من الدول الأعضاء التي ليست أعضاء في المجلس

非理事会成员的成员国观察员

OBSERVERS FROM MEMBER NATIONS NOT MEMBERS OF THE COUNCIL

OBSERVATEURS D'ÉTATS MEMBRES NE SIÉGEANT PAS AU CONSEIL
НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ, НЕ ЯВЛЯЮЩИХСЯ ЧЛЕНАМИ СОВЕТА

OBSERVADORES DE LOS ESTADOS MIEMBROS QUE NO SON
MIEMBROS DEL CONSEJO

ALBANIA - ALBANIE

Ms Donika HOXHA
Counsellor
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Mohamed TALEB
Secrétaire Diplomatique
Ambassade de la République algérienne
démocratique et populaire
Rome

محمد طالب
السكرتير الدبلوماسي
سفارة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية
الشعبية
روما

**ALGERIA - ALGÉRIE - ARGELIA -
الجزائر**

Rachid MARIF
Ambassadeur
Représentant permanent auprès de la FAO
Rome

رشيد معارف
السفير
والممثل الدائم لدى المنظمة
روما

Abderrahman HAMIDAOUI
Ministre Plénipotentiaire
Représentant permanent adjoint auprès de
la FAO
Rome

عبد الرحمن حميداوي
الوزير المفوض
الممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
روما

ANGOLA

Manuel Pedro PACAVIRA
Ambassadeur
Représentant permanent auprès de la FAO
Rome

Kiala Kia MATEVA
Conseiller
Représentant permanent adjoint auprès de
la FAO
Rome

Carlos Alberto AMARAL
Conseiller
Représentant permanent suppléant auprès
de la FAO
Rome

ARGENTINA - ARGENTINE

Sra. María del Carmen SQUEFF
 Consejero
 Representante Permanente Alterno ante la
 FAO
 Roma

Agustín ZIMMERMANN
 Tercer Secretario
 Representante Permanente Alterno ante la
 FAO
 Roma

ARMENIA – ARMÉNIE - АРМЕНИЯ

Zohrab V. MALEK
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

AUSTRIA - AUTRICHE

Ms Natalie FEISTRITZER
 Counsellor (Agricultural Affairs)
 Permanent Representative to FAO
 Rome

**AZERBAIJAN - AZERBAÏDJAN -
AZERBAIYÁN**

Mammad ZULFUGAROV
 Attaché
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

**BOSNIA AND HERZEGOVINA -
BOSNIE-HERZÉGOVINE –****BOSNIA Y HERZEGOVINA**

Branko KESIC'
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

BULGARIA - BULGARIE

Ivan KONDOV
 Permanent Representative to FAO
 Rome

BURKINA FASO

Jamano LOMPO
 Conseiller
 Représentant permanent adjoint auprès de
 la FAO
 Rome

BURUNDI

Léopold NDAYISABA
 Ambassadeur
 Représentant permanent auprès de la FAO
 Rome

Emile BUTOYI
 Deuxième Conseiller
 Représentant permanent suppléant auprès
 de la FAO
 Rome

**CAMEROON - CAMEROUN -
CAMERÚN**

Dominique AWONO ESSAMA
 Ambassadeur du Cameroun
 Rome

Moungui MÉDI
 Deuxième Conseiller
 Représentant permanent adjoint auprès de
 la FAO
 Rome

Mme Sylvie ONANA BILOUNGA
 Chargée d'études
 Services du Premier Ministre
 Yaoundé

Njounou Rabelais YANKAM
 Conseiller Technique
 Ministère de l'agriculture et du
 développement rural
 Yaoundé

Patrick MVONDO NNA
 Directeur des études, des programmes et de
 la coopération
 Ministère de l'agriculture et du
 développement rural
 Yaoundé

Philippe MOUMIE
 Secrétaire Permanent
 Comité de gestion de l'assistance
 FAO/PAM
 Yaoundé

Monique OULI NDONGO
 Secrétaire-Général
 Ministère de l'élevage, des pêches et des
 industries animales
 Yaoundé

Solomon TATAH ANOMA
 Conseiller
 Ministère des relations extérieures
 Yaoundé

CAPE VERDE - CAP-VERT – CABO VERDE

Jose Eduardo BARBOSA
 Ambassadeur
 Représentant permanent auprès de la FAO
 Rome

COLOMBIA - COLOMBIE

Francisco José COY GRANADOS
 Ministro Plenipotenciario
 Representante Permanente Adjunto ante la
 FAO
 Roma

Sra. Beatriz CALVO VILLEGRAS
 Primer Secretario
 Representante Permanente Adjunto ante la
 FAO
 Roma

Jaime ROMERO
 Universidad del Bosque
 Bogotà

COSTA RICA

Luis PARIS CHAVERRI
 Embajador
 Representante Permanente ante la FAO
 Roma

Jorge REVOLLO
 Ministro Consejero
 Representante Permanente Adjunto ante la
 FAO
 Roma

Sra. Greta PREDELLA
 Asistente
 Representación Permanente de Costa Rica
 ante la FAO
 Roma

CÔTE D'IVOIRE

Aboubakar BAKAYOKO
 Conseiller
 Représentant permanent adjoint auprès de
 la FAO
 Rome

Lida Lambert BALLOU
 Conseiller
 Représentant permanent adjoint auprès de
 la FAO
 Rome

CYPRUS - CHYPRE - CHIPRE

George F. POULIDES
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Ms Christina PITTA
 Agricultural Attaché
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

CZECH REPUBLIC –
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE –
REPÚBLICA CHECA

Ivo HLAVÁC
 First Deputy Minister for Agriculture
 Ministry of Agriculture
 Prague

Mrs Daniela MOYZESOVÁ
 Counsellor
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Mrs Andrea PONDELICKOVÁ
 Second Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Juraj KOUDELKA
 Development Cooperation and
 Humanitarian Aid Department
 Ministry of Foreign Affairs
 Prague

Ms Martina KROUPOVÁ
 Trade and International Cooperation
 Department
 Ministry of Agriculture
 Prague

Mrs Rita LORENCO
 Embassy of the Czech Republic
 Rome

Ms Jana JEZKOVA
 Embassy of the Czech Republic
 Rome

Mrs Bojana HOCEVAR
 Embassy of the Czech Republic
 Rome

Jean-Pierre SABSOUB
 Administrator
 General Secretariat of the EU Council
 Brussels

Mme Maria José SANTANA
 Administrator
 General Secretariat of the EU Council
 Brussels

**DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC
 OF KOREA –**
RÉPUBLIQUE POPULAIRE
DÉMOCRATIQUE DE CORÉE -
REPÚBLICA POPULAR
DEMOCRÁTICA DE COREA

KIM Hyo Sik
 Counsellor
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

RI Song Chol
 Second Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO -**RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO -****REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO**

Albert TSHISELEKA FELHA
 Ambassadeur
 Représentant permanent auprès de la FAO
 Rome

Innocent Mokosa MANDENDE
 Ministre Conseiller
 Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
 Rome

DENMARK - DANEMARK - DINAMARCA

Søren SKAFTE
 Minister
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

Egill BOCCANERA
 Agricultural Attaché for FAO, Food, Agriculture and Fisheries
 Royal Danish Embassy
 Rome

DOMINICAN REPUBLIC - RÉPUBLIQUE DOMINICAINE - REPÚBLICA DOMINICANA

Mario ARVELO CAAMAÑO
 Embajador
 Representante Permanente ante la FAO
 Roma

Sra. Virginia SERULLE
 Consejera
 Representante Permanente Alterno ante la FAO
 Roma

Emilio COLONNELLI
 Representación Permanente de la República Dominicana ante la FAO
 Roma

Adjmal DULLOO
 Consultor del G-77
 Roma

Sra. Laura KHIARI LOUBIÈRE
 Consultor del G-77
 Roma

Sra. Bernadette MUKONYORA
 Consultor del G-77
 Roma

Sra. Carolaine PINO
 Consultor del G-77
 Roma

Dia SUNNA
 Consultor del G-77
 Roma

ERITREA - ÉRYTHRÉE

Yohannes TENSUE
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Rome

ESTONIA - ESTONIE

Margus PALU
 Deputy Head of the European Union and Foreign Affairs Department
 Ministry of Agriculture
 Tallinn

Ruve Schank
 Minister Counsellor
 Permanent Representative to FAO
 Rome

FINLAND - FINLANDE - FINLANDIA

Ms Riikka LAATU
 Minister Counsellor
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Ms Anna SANTALA
 Senior Officer
 Ministry of Agriculture and Forestry
 Helsinki

Ismo KOLEHMAINEN
 Counsellor
 Ministry for Foreign Affairs
 Helsinki

Ms Inka RÄSÄNEN
 Programme Assistant
 Embassy of Finland
 Rome

GAMBIA - GAMBIE

Ms Salimatou JALLOW
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Madrid

GREECE - GRÈCE - GRECIA

Emmanuel MANOUSSAKIS
 Minister Plenipotentiary (Agricultural
 Affairs)
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

GUATEMALA

Sra. Ileana RIVERA DE ANGOTTI
 Ministro Consejero
 Encargado de Negocios, a.i.
 Representante Permanente Adjunto ante la
 FAO
 Roma

Sra. María Isabel NÖLCK BERGER
 Primer Secretario y Cónsul
 Representante Permanente Alterno ante la
 FAO
 Roma

GUINEA - GUINÉE

El-Hadj Thierno Mamadou Cellou
 DIALLO
 Ambassadeur
 Représentant permanent auprès de la FAO
 Rome

Abdoulaye TRAORÉ
 Conseiller Économique
 Représentant permanent adjoint auprès de
 la FAO
 Rome

HAITI - HAÏTI - HAITÍ

Emmanuel CHARLES
 Ministre Conseiller
 Chargé d'affaires, a.i.
 Représentant permanent adjoint auprès de
 la FAO
 Rome

Carl Benny RAYMOND
 Conseiller
 Représentant permanent suppléant auprès
 de la FAO
 Rome

HONDURAS

Giampaolo RIZZO ALVARADO
 Ministro Consejero
 Representante Permanente Alterno ante la
 FAO
 Roma

Sra. Mayra REINA DE TITTA
 Consejero
 Representante Permanente Alterno ante la
 FAO
 Roma

**JORDAN - JORDANIE - JORDANIA -
 الأردن**

Ibrahim ABU ATILEH
 Agricultural Attaché
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

ابراهيم أبو عتيله
 الملحق الزراعي
 الممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
 روما

HUNGARY - HONGRIE - HUNGRÍA

Zoltán KÁLMÁN
 Deputy Head
 Department for EU Coordination and
 International Relations
 Ministry of Agriculture and Rural
 Development
 Budapest

Balázs HAMAR
 Counsellor
 Permanent Representative to FAO
 Rome

IRELAND - IRLANDE - IRLANDA

Kevin SMYTH
 Chief Economist
 Department of Agriculture, Fisheries and
 Food
 Dublin

Jarlaith O'CONNOR
 First Secretary (Agriculture)
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

Melhem Nasri MISTOU
 Ambassadeur
 Représentant permanent auprès de la FAO
 Rome

ملحم نصري ميستو
 السفير
 الممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
 روما

Abir ALI
 Premier Secrétaire
 Représentant permanent suppléant auprès
 de la FAO
 Rome

عبير علي
 سكرتير أول
 الممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
 روما

LESOTHO

Jonas Sponkie MALEWA
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Ms Mamosala Semakaleng SHALE
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Hussein Ali MAREI
 Secretary
 General People's Committee for
 Agriculture, Animal Wealth and Marine
 Resources
 Tripoli

LIBERIA - LIBÉRIA

James B. LOGAN
 Deputy Minister of Agriculture for
 Planning and Development
 Monrovia

حسين علي مرعي
 سكرتير
 لجنة الزراعة والثروة الحيوانية والموارد
 البحرية
 طرابلس

LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA - JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE - JAMAHIRIJA ÁRABE LIBIA -

الجماهيرية العربية الليبية

Abu Baker Al-Mabrouk AL-MANSOURI
 Secretary of the General People's
 Committee for Agriculture, Animal Wealth
 and Marine Resources
 Tripoli

A. Mufida Khalifa AINEMR
 In Charge of Follow-up regarding the Food
 and Agriculture Organization
 Department for International Organizations
 General People's Committee for Foreign
 Liaison and International Cooperation

مفيدة خليفة النمر

مسؤول عن متابعة ملف المنظمات المعنية
 بالأغذية والزراعة
 إدارة المنظمات الدولية
 اللجنة الشعبية العامة للاتصال الخارجي
 والتعاون الدولي

أبو بكر المبروك المنصوري
 أمين اللجنة الشعبية العامة
 للزراعة والثروة الحيوانية والموارد البحرية
 طرابلس

Abdalla Abdulrahman ZAIED
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

عبد الله عبد الرحمن زايد
 السفير
 والممثل الدائم لدى المنظمة
 روما

Mustafa Mohammed ABU-SHAALA
 Office for Technical Cooperation
 General People's Committee for
 Agriculture, Animal Wealth and Marine
 Resources
 Tripoli

مصطفى محمد أبو شعيل
 مكتب التعاون التقني
 لجنة الزراعة والثروة الحيوانية والموارد
 البحرية
 طرابلس

Albashir Mohammed AL-ZUBAIR
 Secretariat
 General People's Committee for Foreign
 Liaison and International Cooperation
 Tripoli

البشير محمد الزبير
 أمانة اللجنة الشعبية العامة للإتصال
 الخارجي
 والتعاون الدولي
 طرابلس

Talal Ali MARAI
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

طلال علي ماري
 المستشار
 الممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
 روما

Mahmoud Alsadek SAWAN
 Third Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

محمد الصادق سawan
 السكرتير الثالث
 والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
 روما

LITHUANIA - LITUANIE - LITUANIA

Ms Regina GIRDVAINYTÉ
 Attaché (Agricultural Affairs)
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

MADAGASCAR

Jean-Pierre RAZAFY-
 ANDRIAMIHAINGO
 Ambassadeur
 Représentant permanent auprès de la FAO
 Rome

Monsieur MONJA
 Conseiller
 Représentant permanent adjoint auprès de
 la FAO
 Rome

MALI - MALÍ

Gaoussou DRABO
 Ambassadeur
 Représentant permanent auprès de la FAO
 Rome

MALTA - MALTE

Walter BALZAN
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Ms Ritienne BONAVIA
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

MAURITIUS - MAURICE - MAURICIO

Denis CANGY
 Consul
 Consulate of Mauritius
 Rome

MONTENEGRO - MONTÉNÉGRO

Darko USKOKOVIC
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Mrs Marija LAKIC
First Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Jan DEELSTRA
Director
Department of International Affairs
Ministry of Agriculture, Nature and Food
Quality
The Hague

Gerrit MEESTER
Political and Economic Advisor
Department for International Affairs
Ministry of Agriculture, Nature and Food
Quality
The Hague

MOZAMBIQUE

Mrs Carla Elisa MUCAVI
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Mrs Laurinda Fernando Saide BANZE
Second Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Ronald ELKHUIZEN
Counsellor
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

Mrs Teddie MUFFELS
Policy Coordinator
Department of International Affairs
Ministry of Agriculture, Nature and Food
Quality
The Hague

Mario LEEFLANG
Policy Officer
United Nations and International Financial
Institutions Department
Ministry of Foreign Affairs
The Hague

NETHERLANDS - PAYS-BAS –**PAÍSES BAJOS**

Mrs Agnes VAN ARDENNE-VAN DER
HOEVEN
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

NEW ZEALAND -**NOUVELLE-ZÉLANDE -****NUEVA ZELANDIA**

Douglas Frederick Lawrence MARKES
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Ms Catherine R. Mc GREGOR
 First Secretary
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

OMAN - OMÁN - عُمان

Rasmi MAHMOUD
 Technical Advisor
 Embassy of the Sultanate of Oman
 Rome

رسمي محمود
 مستشار فني
 سفارة سلطنة عمان
 روما

NICARAGUA

Sra. Mónica ROBELO RAFFONE
 Embajadora
 Representante Permanente ante la FAO
 Roma

PARAGUAY

Sra. Liz Haydee CORONEL CORREA
 Consejera
 Representante Permanente Adjunto ante la
 FAO
 Roma

NIGERIA - NIGÉRIA

Yaya Adisa Olaitan OLANIRAN
 Minister
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Abiodun WALI
 Assistant to the Permanent Representative
 Permanent Representation of the Federal
 Republic of Nigeria to FAO
 Rome

Oluwaseye OLANIRAN
 Permanent Representation of the Federal
 Republic of Nigeria to FAO
 Rome

PERU - PÉROU - PERÚ

Félix Ricardo DENEGRI BOZA
 Ministro
 Representante Permanente Adjunto ante la
 FAO
 Roma

Manuel Antonio ÁLVAREZ ESPINAL
 Consejero
 Representante Permanente Alterno ante la
 FAO
 Roma

PHILIPPINES - FILIPINAS

Noel D. DE LUNA
 Agricultural Attaché
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

Esteban PAGARAN
 Assistant Agricultural Attaché
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

POLAND - POLOGNE - POLONIA

Wojciech OSTROWSKI
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Ms Monika DULIAN
 Intern
 Embassy of the Republic of Poland
 Rome

PORTUGAL

Antonio Duarte de Almeida PINHO
 Counsellor
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

QATAR - قطر

Soltan Saad S.K. AL-MORAIKHI
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

سلطان بن سعد المربي
 السفير
 والممثل الدائم لدى المنظمة
 روما

Mubarak Nasser Mubarak AL- KHALIFA
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

مبارك نصر مبارك الخليفة
 سكرتير أول
 والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
 روما

Khalil Ibrahim AL-MAHMOUD
 Third Secretary
 Embassy of the State of Qatar
 Rome

خليل ابراهيم آل محمود
 سكرتير ثالث
 سفارة دولة قطر
 روما

Mohamed Ebrahim M.Q. AL-QAYED
 Attaché (Agricultural Affairs)
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

محمد ابراهيم القايد
 خبير (الشؤون الزراعية)
 والممثل الدائم المنائب لدى المنظمة
 روما

Akeel HATOOR
 Expert
 International Organizations Affairs
 Embassy of the State of Qatar
 Rome

عقيل هاتور
 خبير
 في شؤون المنظمات الدولية
 سفارة دولة قطر
 روما

ROMANIA - ROUMANIE - RUMANIA

Mme Alina Stefana CATANA
 Third Secretary
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Rome

SAN MARINO - SAINT-MARIN

Ms Daniela ROTONDARO
 Counsellor
 Permanent Representative to FAO and
 WFP
 Rome

SIERRA LEONE - SIERRA LEONA

Festus Abdul TARAWALIE
 Assistant Permanent Representative to
 FAO
 Rome

SLOVAKIA - SLOVAQUIE - ESLOVAQUIA

Ms Zora WEBEROVÁ
 Foreign Relations Department
 Ministry of Agriculture
 Bratislava

Lubomír MICEK
 Counsellor
 Permanent Representative to FAO
 Rome

SLOVENIA - SLOVÉNIE - ESLOVENIA

Tomsic ROK
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Mrs Valerija MIKELJ
 Minister Plenipotentiary
 Division for International Organizations
 and Human Security
 Ministry of Foreign Affairs
 Ljuljana

SOMALIA - SOMALIE - الصومال

Abscir OSMAN HUSSEIN
 Chargé d'Affaires, a.i.
 Embassy of Somalia
 Rome

أبشير عثمان حسين
 القائم بالأعمال
 سفارة الصومال
 روما

Awes Abukar AWES
 Embassy of Somalia
 Rome

عويس أبوكار عويس
 سفارة الصومال
 روما

SPAIN - ESPAGNE - ESPAÑA

Alberto LÓPEZ GARCÍA-ASENJO
 Consejero
 Representante Permanente Adjunto ante la
 FAO
 Roma

Antonio LIZCANO PALOMARES
 Jefe de Área de Relaciones Multilaterales
 Ministerio de Medio Ambiente, Medio
 Rural y Marino
 Madrid

Ángel OROZCO GÓMEZ
 Agregado
 Representante Permanente Alterno ante la
 FAO
 Roma

Sra. María Isabel DUQUE RODRÍGUEZ
 Técnico
 Embajada de España
 Roma

Andrés CALDERÓN CARPALLO
 Técnico
 Embajada de España
 Roma

SRI LANKA

Saman UDAGEDARA
 Minister (Commercial)
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

SWAZILAND - SWAZILANDIA

Thembayena DLAMINI
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Geneva

Sibusiso L. MSIBI
 Counsellor
 Permanent Mission of the Kingdom of
 Swaziland
 Geneva

SWEDEN - SUÈDE - SUECIA

Michael HJELMÅKER
 Deputy Director
 Ministry of Agriculture
 Stockholm

Ms Cecilia NORDIN VAN
GANSBERGHE
Minister
Acting Permanent Representative to FAO
Embassy of Sweden
Rome

Ms Helena SIVARD ASKVIK
Senior Administrative Officer
Ministry of Agriculture
Stockholm

Petter NILSSON
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Ms Annelie ROSELL
Administrative Officer
Swedish Board of Agriculture
Stockholm

SWITZERLAND - SUISSE - SUIZA

Hubert POFFET
Fonctionnaire principal
Section agriculture durable internationale
Office fédéral de l'agriculture (OFAG)
Berne

Hans-Jorge LEHMANN
Ministre
Représentant permanent de la FAO
Rome

**SYRIAN ARAB REPUBLIC -
RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE -
REPÚBLICA ÁRABE SIRIA -
الجمهورية العربية السورية**

Adel SAFAR
Minister for Agriculture and Agrarian
Reform
Damascus

عادل سفار
وزير الزراعة والإصلاح الزراعي
دمشق

Ms Souha JAMALI
Minister Plenipotentiary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

سها جمالي
الوزير المفوض
وممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
روما

Bashar AKBIK
Counsellor
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

شار أكبيك
المستشار
وممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
روما

Khaled SHAWKAT
 Project Manager
 Agricultural Development in the Coastal
 and Medium Area
 Ministry of Agriculture and Agrarian
 Reform
 Damascus

خالد شوكت
 مدير مشروعات
 التنمية الزراعية في المناطق الساحلية
 والوسطى
 وزارة الزراعة والإصلاح الزراعي
 دمشق

Rafik SALEH
 General Director
 Arab Center for the Study of Arid Zones
 and Dry Lands
 Damascus

رفيق صالح
 مدير عام
 المركز العربي لدراسات المناطق القاحلة
 والأراضي الجافة
 دمشق

Nasr Eldin OBEID
 Director
 Financial and Administrative Department
 Arab Center for the Studies of Arid Zones
 and Dry Lands
 Damascus

نصر الدين عبيد
 مدير
 قسم الشؤون المالية والإدارية
 المركز العربي لدراسات المناطق القاحلة
 والأراضي الجافة
 دمشق

**THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC
 OF MACEDONIA –**
**L'EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE
 MACÉDOINE –**
**LA EX REPÚBLICA YUGOSLAVA DE
 MACEDONIA**

Ms Magdalena DIMOVA
 First Secretary
 Chargé d'Affaires, a.i.
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

TUNISIA - TUNISIE - TÚNEZ

Abdelhamid ABID
 Conseiller
 Représentant permanent suppléant auprès
 de la FAO
 Rome

عبد الحميد عبيد
 المستشار
 والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
 روما

UGANDA - OUGANDA

Deo K. RWABITA
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Ms Margaret Lucy KYOGIRE
 Minister Counsellor
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Robert SABIITI
 Agricultural Attaché
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF) –
VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU) -
VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE)

UNITED ARAB EMIRATES –

ÉMIRATS ARABES UNIS –

EMIRATOS ÁRABES UNIDOS –

الأمارات العربية المتحدة

Walid Murad DARWISH ALRAISI
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

وليد مراد درويش الرئيس
 سكرتير أول
 والممثل الدائم المناب لدى المنظمة
 روما

Mirghani Hassan OBEID ALI
 Embassy of the United Arab Emirates
 Rome

مير غني حسن عبيد علي
 سفارة الإمارات العربية المتحدة
 روما

Sra. Gladys Francisca URBANEJA
 DURÁN
 Embajadora
 Representante Permanente ante la FAO
 Roma

Luís Alberto ÁLVAREZ FERMÍN
 Ministro Consejero
 Representante Permanente Alterno ante la
 FAO
 Roma

Sra. Fabiola MENDOZA
 Coordinación de Cooperación Integral,
 Economía y Comercio Internacional
 Ministerio del Poder Popular para la
 Agricultura y Tierras
 Caracas

Manuel Eduardo CLAROS OVIEDO
 Segundo Secretario
 Representante Permanente Alterno ante la
 FAO
 Roma

Edgardo Rafael IBARRA ZÚÑIGA
 Segundo Secretario
 Representante Permanente Alterno ante la
 FAO
 Roma

YEMEN - YÉMEN - اليمن

Aniss QUDAR
 Counsellor
 Embassy of the Republic of Yemen
 Rome

أنيس كودار
 المستشار
 سفارة جمهورية اليمن
 روما

Shaya Mohsin Mohamed ZINDANI
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

شائع محسن محمد الزنداني
 السفير
 والممثل الدائم لدى المنظمة
 روما

Trevor SICHOMBO
 First Secretary (Economic)
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

Alick DAKA
 Deputy Director Crops Branch
 Department of Agriculture
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 Lusaka

Derrick SIKOMBE
 Principal Economist
 Department of Policy and Planning
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 Lusaka

ZAMBIA - ZAMBIE

Lucy Mungoma MUNGOMA
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Ms Kampamba MWANANSHIKU
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

الكرسي الرسولي

教廷

HOLY SEE
SAINT-SIÈGE

СВЯТЕЙШИЙ ПРЕСТОЛ

SANTA SEDE

The Right Reverend Monsignor Renato VOLANTE
Permanent Observer to FAO
Vatican City

Vincenzo BUONOMO
Alternate Observer to FAO
Vatican City

Lelio BERNARDI
Adviser
Vatican City

Saverio PETRILLO
Adviser
Vatican City

Giovanni TEDESCO
Adviser
Vatican City

جماعة فرسان مالطة

马耳他自治社

MALTA OF ORDER SOVEREIGN

MALTE DE SOUVERAIN ORDRE

СУВЕРЕННЫЙ МАЛЬТИЙСКИЙ ОРДЕН

SOBERANA ORDEN DE MALTA

Giuseppe BONANNO DI LINGUAGLOSSA
Ambassadeur
Observateur Permanent auprès de la FAO et des Agences des Nations Unies
Rome

Mme Claude FORTHOMME
Conseiller
Rome

Mme Daniela MORO
Conseiller Technique
Rome

الممثلون من الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة

联合国和各专门机构的代表

REPRESENTATIVES OF UNITED NATIONS AND SPECIALIZED AGENCIES

REPRÉSENTANTS DES NATIONS UNIES ET INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES
ПРЕДСТАВИТЕЛИ УЧРЕЖДЕНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

ESPECIALIZADOS ISMOSORGAN Y UNIDAS NACIONES DE REPRESENTANTES

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY

AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE

ORGANISMO INTERNACIONAL DE ENERGÍA ATÓMICA

Qu LIANG
Director
Joint FAO/IAEA Division of Nuclear Techniques in Food and Agriculture
Vienna

INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT

FONDS INTERNATIONAL DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE

FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRÍCOLA

Ms Amira MUAMMAR
Policy Coordinator
Rome

WORLD FOOD PROGRAMME

PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL

PROGRAMA MUNDIAL DE ALIMENTOS

Manuel ARANDA DA SILVA
Deputy Executive Director a.i.
Rome

Ms Claudia VON ROEHL
Secretary to the Executive Board
Rome

Mohamed EL-KOUHENE
Deputy Director
Multilateral and NGO Relations Division
Rome

Ms Katharina GOLA
External Relations Officer
Multilateral and NGO Relations Division
Rome

Ms Lara FOSSI
External Relations Officer
Multilateral and NGO Relations Division
Rome

المرّاقبون من المنظمات الحكومية الدوليّة

政府间组织观察员

OBSERVERS FROM INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

INTERGOUVERNEMENTALES NSD'ORGANISATIO OBSERVATEURS

НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

INTERGUBERNAMENTALES ORGANIZACIONES LAS DE OBSERVADORES

**INTERNATIONAL OFFICE OF EPIZOOTICS
OFFICE INTERNATIONAL DES ÉPIZOOTIES
OFICINA INTERNACIONAL DE EPIZOORIAS**

Mme Monique BOURGUET ELIOT
Directrice Générale adjoint
Paris

LEAGUE OF ARAB STATES

LIGUE DES ÉTATS ARABES

LIGA DE LOS ESTADOS ÁRABES – جامعة الدول العربية

Fathi ABU ABED
Counsellor
Permanent Representative to FAO
Rome

المراقبون من المنظمات غير الحكومية

非政府组织观察员

OBSERVERS FROM NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

GOUVERNEMENTALES NON ORGANISATIONS DES OBSERVATEURS
НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

GUBERNAMENTALES NO ORGANIZACIONES LAS DE OBSERVADORES

INTERNATIONAL ASSOCIATION OF AGRICULTURAL ECONOMISTS

ASSOCIATION INTERNATIONALE DES ÉCONOMISTES AGRONOMIQUES

ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE ECONOMISTAS AGRÍCOLAS

Ms Margaret LOSEBY
Permanent Representative to FAO
Rome

INTERNATIONAL FEDERATION FOR HOME ECONOMICS

FÉDÉRATION INTERNATIONALE POUR L'ÉCONOMIE FAMILIALE

FEDERACIÓN INTERNACIONAL PARA LA ECONOMÍA FAMILIAR

Mrs Francesca RONCHI-PROJA
Permanent Representative to FAO
Rome

**INTERNATIONAL FEDERATION OF AGRICULTURAL PRODUCERS
FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES PRODUCTEURS AGRICOLES
FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE PRODUCTORES AGRÍCOLAS**

Nils FARNERT
Advisor
Paris

**INTERNATIONAL NGO/CSO PLANNING COMMITTEE FOR FOOD SOVEREIGNTY
COMITÉ INTERNATIONAL DE PLANIFICATION DES ONG/OSC POUR LA
SOVERAINETÉ ALIMENTAIRE
COMITÉ INTERNACIONAL DE PLANIFICATION DES ONG/OSC PARA LA SOBERANÍA
ALIMENTARIA**

Antonio ONORATI
International Focal Point of the IPC
c/o Centro Internazionale Crocevia
Rome

**INTERNATIONAL RAIFFEISEN UNION
UNION INTERNATIONALE RAIFFEISEN
UNIÓN INTERNACIONAL RAIFFEISEN**

Gustave Ignace BIKOULA
International Relations Department
Rome

**WORLD ASSOCIATION OF GIRL GUIDES AND GIRL SCOUTS
ASSOCIATION MONDIALE DES GUIDE ET DES ÉCLAIREUSES
ASOCIACIÓN MUNDIAL DE LAS GUÍAS SCOUTS**

Ms Maria VOLODINA
Permanent Representative to FAO
Rome

附录C

文件清单

- CL 136/1 暂定注释议程
- CL 136/1-Add.1 法国提出的暂定议程补编
- CL 136/2 渔业委员会第二十八届会议（2009年3月2-6日）报告
- CL 136/3 林业委员会第十九届会议（2009年3月16-20日）报告
- CL 136/4 商品问题委员会第六十七届会议(2009年4月20-22日)报告
- CL 136/5 农业委员会第二十一届会议（2009年4月22-25日）报告
- CL 136/6 财政委员会第一二四届会议（2009年2月5-6日）报告
- CL 136/6-Add.1 成员国在财政委员会的代表变动情况
- CL 136/7 财政委员会第一二五届会议（2009年3月9日和10日）报告
- CL 136/7-Add.1 成员国在财政委员会的代表变动情况
- CL 136/8 财政委员会第一二六届会议（2009年5月11-15日）报告
- CL 136/8-Add.1 成员国在财政委员会的代表变动情况
- CL 136/9 计划委员会第一〇一届会议（2009年5月11-15日）报告
- CL 136/9-Add.1 成员国在计划委员会的代表变动情况
- CL 136/10 计划委员会第一〇一届会议和财政委员会第一二六届会议
联席会议（2009年5月13日）报告
- CL 136/11 章程及法律事务委员会第八十四届会议(2009年2月2-4日)
报告
- CL 136/12 大会第三十六届会议安排
- CL 136/13 章程及法律事务委员会第八十五届会议（2009年2月23-
24日）报告
- CL 136/14 粮农组织对于实施《综合行动框架》的贡献

- CL 136/15 粮食安全和营养问题高级别专家委员会
- CL 136/16 《战略框架》、《2010-13 年中期计划》和《2010-11 年工作计划和预算》草案的成份
- CL 136/16-Add.1 《战略框架》、《2010-13 年中期计划》和《2010-11 年工作计划和预算》草案的成份补编
- CL 136/17 《近期行动计划》的实施进展报告和管理层对“全面彻底审查”的回应
(CL 136/21)
- CL 136/18 无文件
- CL 136/19 章程及法律事务委员会第八十六届会议(2009 年 5 月 7-8 日)报告
- CL 136/20 章程及法律事务委员会第八十七届会议 (2009 年 5 月 25-26 日) 报告
- CL 136/21 《近期行动计划》的实施进展报告和管理层对“全面彻底审查”的回应
(CL 136/17)
- CL 136/22 拟议的 2009 年粮食安全首脑会议
- CL 136/23 财政委员会第一二七届会议 (2009 年 5 月 27-28 日) 报告

CL 136 INF 系列

- CL 136/INF/1-Rev.1 暂定时间表
- CL 136/INF/2 代表和观察员暂定名单
- CL 136/INF/3 暂定文件清单
- CL 136/INF/4 理事会第一三五届会议所作决定的落实情况
- CL 136/INF/5 欧洲共同体及其成员国提交的权限和表决权声明
- CL 136/INF/6 2009-2011 年粮农组织领导机构会议及其他主要会议时间表
- CL 136/INF/7 马格丽塔·利扎拉加奖章
- CL 136/INF/8 联合国系统联络处 (JIU/REP/2007/10)

CL 136 LIM 系列

- CL 136/LIM/1 会费及拖欠款状况
- CL 136/LIM/2 为改革世界粮食安全委员会而提出的粮农组织《章程》拟议修正草案
- CL 136/LIM/3 对粮农组织宗旨具重要性的论坛的发展情况

CL 136 REP 系列

- CL 136/REP/1 至 全会报告草案
- CL 136/REP/21.1

CL 136 PV 系列

- CL 136/PV/1 至 全会逐字记录
- CL 136/PV/10

CL 136 OD 系列

- CL 136/OD/1 至 会议日程
- CL 136/OD/5

CL 135 系列

- CL 135/2 计划委员会第九十九届会议和财政委员会第一二二届会议
联席会议（2008 年 5 月 28 日）报告
- CL 135/3 计划委员会第一 OO 届会议和财政委员会第一二三届会议
联席会议（2008 年 10 月 8 日）报告
- CL 135/4 计划委员会第九十九届会议（2008 年 5 月 28-30 日）报告
- CL 135/5 计划委员会第一 OO 届会议（2008 年 10 月 6-10）报告
- CL 135/5-Add.1 计划委员会第一 OO 届会议(2008 年 10 月 6-10 日)报告附件
- CL 135/5-Add.2
- CL 135/6 财政委员会第一二一届会议(2008 年 1 月 31 日至 2 月 1 日)
报告

- CL 135/7 财政委员会第一二二届会议（2008 年 5 月 22-30 日）报告
- CL 135/7-Add.1 财政委员会第一二二届会议(2008 年 5 月 22-30 日)报告增补
- CL 135/8 财政委员会第一二三届会议（2008 年 10 月 6-10 日）报告
- CL 135/10 世界粮食安全委员会第三十四届会议（2008 年 10 月 14-17 日）报告

附录D

2010-2011 年拟议会费分摊比额表
(列出 2008-2009 年比额表供作比较)

成员国	拟议的分摊比例		分摊比例 2008-09 年 ²
	2010-11 年 ¹	%	
阿富汗	0.001		0.001
阿尔巴尼亚	0.006		0.006
阿尔及利亚	0.086		0.086
安道尔	0.008		0.008
安哥拉	0.003		0.003
安提瓜和巴布达	0.002		0.002
阿根廷	0.327		0.327
亚美尼亚	0.002		0.002
澳大利亚	1.796		1.796
奥地利	0.891		0.891
阿塞拜疆	0.005		0.005
巴哈马	0.016		0.016
巴林	0.033		0.033
孟加拉国	0.010		0.010
巴巴多斯	0.009		0.009
白俄罗斯	0.020		0.020
比利时	1.108		1.108
伯利兹	0.001		0.001
贝宁	0.001		0.001
不丹	0.001		0.001
玻利维亚	0.006		0.006
波斯尼亚和黑塞哥维那	0.006		0.006
博茨瓦纳	0.014		0.014
巴西	0.880		0.880
保加利亚	0.020		0.020
布基纳法索	0.002		0.002

¹ 直接根据 2006 年 12 月 22 日联大第 61/237 号决议通过的 2007-2009 年联合国会费分摊比例得出。

² 直接根据 2006 年 12 月 22 日联大第 61/237 号决议通过的 2007-2009 年联合国会费分摊比例得出。

成员国	拟议的分摊比例		分摊比例 % ²	
	2010-11 年 ¹			
	%	%		
布隆迪	0.001	0.001		
柬埔寨	0.001	0.001		
喀麦隆	0.009	0.009		
加拿大	2.992	2.992		
佛得角	0.001	0.001		
中非共和国	0.001	0.001		
乍得	0.001	0.001		
智利	0.162	0.162		
中国	2.680	2.680		
哥伦比亚	0.106	0.106		
科摩罗	0.001	0.001		
刚果	0.001	0.001		
库克群岛	0.001	0.001		
哥斯达黎加	0.032	0.032		
科特迪瓦	0.009	0.009		
克罗地亚	0.050	0.050		
古巴	0.054	0.054		
塞浦路斯	0.044	0.044		
捷克共和国	0.282	0.282		
朝鲜民主主义人民共和国	0.007	0.007		
刚果民主共和国	0.003	0.003		
丹麦	0.743	0.743		
吉布提	0.001	0.001		
多米尼克	0.001	0.001		
多米尼加共和国	0.024	0.024		
厄瓜多尔	0.021	0.021		
埃及	0.089	0.089		
萨尔瓦多	0.020	0.020		
赤道几内亚	0.002	0.002		
厄立特里亚	0.001	0.001		
爱沙尼亚	0.016	0.016		
埃塞俄比亚	0.003	0.003		
斐济	0.003	0.003		
芬兰	0.567	0.567		
法国	6.332	6.332		
加蓬	0.008	0.008		

成员国	拟议的分摊比例		分摊比例 2008-09 年 ² %	
	2010-11 年 ¹			
	%	%		
冈比亚	0.001	0.001		
格鲁吉亚	0.003	0.003		
德国	8.619	8.619		
加纳	0.004	0.004		
希腊	0.599	0.599		
格林纳达	0.001	0.001		
危地马拉	0.032	0.032		
几内亚	0.001	0.001		
几内亚比绍	0.001	0.001		
圭亚那	0.001	0.001		
海地	0.002	0.002		
洪都拉斯	0.005	0.005		
匈牙利	0.245	0.245		
冰岛	0.037	0.037		
印度	0.452	0.452		
印度尼西亚	0.162	0.162		
伊朗伊斯兰共和国	0.181	0.181		
伊拉克	0.015	0.015		
爱尔兰	0.447	0.447		
以色列	0.421	0.421		
意大利	5.104	5.104		
牙买加	0.010	0.010		
日本	16.706	16.706		
约旦	0.012	0.012		
哈萨克斯坦	0.029	0.029		
肯尼亚	0.010	0.010		
基里巴斯	0.001	0.001		
大韩民国	2.184	2.184		
科威特	0.183	0.183		
吉尔吉斯坦	0.001	0.001		
老挝	0.001	0.001		
拉脱维亚	0.018	0.018		
黎巴嫩	0.034	0.034		
莱索托	0.001	0.001		
利比里亚	0.001	0.001		
利比亚	0.062	0.062		

成员国	拟议的分摊比例		分摊比例 % ²	
	2010-11 年 ¹			
	%	%		
立陶宛	0.031	0.031		
卢森堡	0.086	0.086		
马达加斯加	0.002	0.002		
马拉维	0.001	0.001		
马来西亚	0.191	0.191		
马尔代夫	0.001	0.001		
马里	0.001	0.001		
马耳他	0.017	0.017		
马绍尔群岛	0.001	0.001		
毛里塔尼亚	0.001	0.001		
毛里求斯	0.011	0.011		
墨西哥	2.268	2.268		
密克罗尼西亚	0.001	0.001		
摩尔多瓦	0.001	0.001		
摩纳哥	0.003	0.003		
蒙古	0.001	0.001		
黑山	0.001	0.001		
摩洛哥	0.042	0.042		
莫桑比克	0.001	0.001		
缅甸	0.005	0.005		
纳米比亚	0.006	0.006		
瑙鲁	0.001	0.001		
尼泊尔	0.003	0.003		
荷兰	1.882	1.882		
新西兰	0.257	0.257		
尼加拉瓜	0.002	0.002		
尼日尔	0.001	0.001		
尼日利亚	0.048	0.048		
纽埃	0.001	0.001		
挪威	0.786	0.786		
阿曼	0.073	0.073		
巴基斯坦	0.059	0.059		
帕劳	0.001	0.001		
巴拿马	0.023	0.023		
巴布亚新几内亚	0.002	0.002		
巴拉圭	0.005	0.005		

成员国	拟议的分摊比例		分摊比例 2008-09 年 ² %	
	2010-11 年 ¹			
	%	%		
秘鲁	0.078	0.078		
菲律宾	0.078	0.078		
波兰	0.504	0.504		
葡萄牙	0.530	0.530		
卡塔尔	0.086	0.086		
罗马尼亚	0.070	0.070		
俄罗斯	1.206	1.206		
卢旺达	0.001	0.001		
圣卢西亚	0.001	0.001		
萨摩亚	0.001	0.001		
圣马力诺	0.003	0.003		
圣多美和普林西比	0.001	0.001		
沙特阿拉伯王国	0.752	0.752		
塞内加尔	0.004	0.004		
塞尔维亚	0.021	0.021		
塞舌尔	0.002	0.002		
塞拉利昂	0.001	0.001		
斯洛伐克	0.063	0.063		
斯洛文尼亚	0.097	0.097		
所罗门群岛	0.001	0.001		
索马里	0.001	0.001		
南非	0.292	0.292		
西班牙	2.983	2.983		
斯里兰卡	0.016	0.016		
圣基茨和尼维斯	0.001	0.001		
圣文森特和格林纳丁斯	0.001	0.001		
苏丹	0.010	0.010		
苏里南	0.001	0.001		
斯威士兰	0.002	0.002		
瑞典	1.076	1.076		
瑞士	1.222	1.222		
叙利亚	0.016	0.016		
塔吉克斯坦	0.001	0.001		
坦桑尼亚	0.006	0.006		
泰国	0.187	0.187		
前南斯拉夫马其顿共和国	0.005	0.005		

成员国	拟议的分摊比例		分摊比例 2008-09 年 ² %	
	2010-11 年 ¹			
	%	%		
东帝汶	0.001	0.001		
多哥	0.001	0.001		
汤加	0.001	0.001		
特立尼达和多巴哥	0.027	0.027		
突尼斯	0.031	0.031		
土耳其	0.383	0.383		
土库曼斯坦	0.006	0.006		
图瓦卢	0.001	0.001		
乌干达	0.003	0.003		
乌克兰	0.045	0.045		
阿拉伯联合酋长国	0.304	0.304		
联合王国	6.675	6.675		
美利坚合众国	22.000	22.000		
乌拉圭	0.027	0.027		
乌兹别克斯坦	0.008	0.008		
瓦努阿图	0.001	0.001		
委内瑞拉	0.201	0.201		
越南	0.024	0.024		
也门	0.007	0.007		
赞比亚	0.001	0.001		
津巴布韦	0.008	0.008		
	100.000	100.000		

附录E

2009-2011 年粮农组织和其他主要会议时间表

2009		
一月		
二月	84 CCLM* 124 FC* WFP* ECOSOC 1 IFAD/GC* 85 CCLM*	2-4 5-6 9-13 10-13 16-20 23-24
三月	28 COFI 125 FC* 19 COFO 29 APRC*	2-6 9-10 16-20 26-31
四月	67 CCP 21 COAG IFAD/EB	20-22 22-25 27-30
五月	86 CCLM* 126 FC 101 PC 87 CCLM* 127 FC*	7-8 11-15 11-15 25-26 27-28
六月	WFP 136 CL 32 CODEX	8-12 15-19 29/06 - 4/07(罗马)
七月	ECOSOC 2 128 FC* 102 PC*	6-31 27-31 27-31
八月		
九月	IFAD/EB* UNGA 88 CCLM* 137 CL	14-15 15 23-25 28/09 - 2/10
十月	35 CFS* WFD XIII WFC	14-17 16 (星期五) 18-23
十一月	WFP* 36 C 138 CL	9-13 14- 21 23
十二月	IFAD/EB	14-18

复活节： 09 年 4 月 12 日

斋月开始： 09 年 8 月 22 日

开斋节： 09 年 9 月 21 日

古尔邦节： 09 年 11 月 28 日

APRC	亚洲及太平洋区域会议	ERC	欧洲区域会议
ARC	非洲区域会议	FC	财政委员会
C	大会	IFAD/EB	国际农业发展基金会执行局
CCLM	章程及法律事务委员会	IFAD/GC	国际农发基金管理理事会
CCP	商品问题委员会	LARC	拉丁美洲及加勒比区域会议
CFS	世界粮食安全委员会	NERC	近东区域会议
CL	理事会	PC	计划委员会
COAG	农业委员会	UNGA	联合国大会 (开幕)
COFI	渔业委员会	WFD	世界粮食日
COFO	林业委员会	WFP	世界粮食计划署
ECOSOC	经济及社会理事会	WFC	世界林业大会
	(1: 组织会议开幕; 2: 实质会议开幕)	CODEX	食品法典委员会

* 与提交给理事会的上期时间表相比所发生的日期变更。

	2010		2011	
一月			(29 COFI)	(24-28) 或 (29 COFI) (31/1-4/2)
二月	ECOSOC 1 WFP IFAD/GC	2 8-12 15-19	ECOSOC 1 IFAD/GC WFP	2 7-11 14-18
三月	26 ARC 30 NERC 89 CCLM	15-19 22-26 (待定) 29-31	91 CCLM 131 FC 105 PC	7-9 21-25 21-25
四月	129 FC 103 PC IFAD/EB 31 LARC	12-16 12-16 19-23 26-30	141 CL	11-15
五月	27 ERC 139 CL	10-14 17-21	IFAD/EB	2-6
六月	WFP 68 CCP 22 COAG	7-11 14-16 16-19	WFP 37 C	6-10 25/06-02/07
七月	33 CODEX ECOSOC 2	5-9 (日内瓦) 6-30	142 CL ECOSOC 2 34 CODEX	4-5 4-29 11-16 (罗马)
八月				
九月	90 CCLM 30 APRC IFAD/EB UNGA	1-3 6-10 (待定) 13-17 14	IFAD/EB UNGA 92 CCLM	12-16 13 21-23
十月	20 COFO CFS WFD 130 FC 104 PC	4-8 11-14 15 (星期五) 25-29 25-29	132 FC 106 PC WFD CFS	10-14 10-14 17 (星期一) 18-22
十一月	WFP 140 CL	8-12 29/11-03/12	WFP 143 CL	7-11 21 - 25
十二月	IFAD/EB	13-17	IFAD/EB	12-16

复活节： 2010 年 4 月 4 日

复活节： 2011 年 4 月 24 日

斋月开始： 2010 年 8 月 11 日-9 月 9 日

斋月开始： 2011 年 8 月 1-30 日

开斋节： 2010 年 9 月 9 日

开斋节： 2011 年 8 月 30 日

古尔邦节： 2010 年 11 月 16 日

古尔邦节： 2011 年 11 月 6 日

APRC 亚洲及太平洋区域会议
 ARC 非洲区域会议
 C 大会
 CCLM 章程及法律事务委员会
 CCP 商品问题委员会
 CFS 世界粮食安全委员会
 CL 理事会
 COAG 农业委员会
 COFI 渔业委员会
 COFO 林业委员会
 ECOSOC 经济及社会理事会

ERC 欧洲区域会议
 FC 财政委员会
 IFAD/EB 国际农业发展基金执行局
 IFAD/GC 国际农发基金管理理事会
 IFAD/VII 充资磋商会议
 LARC 拉丁美洲及加勒比区域会议
 NERC 近东区域会议
 PC 计划委员会
 UNGA 联合国大会（开幕）
 WFD 世界粮食日
 WFP 世界粮食计划署

(1: 组织会议开幕； 2: 实质会议开幕)

